

**Kommissionen der Zentralverwaltung
Commissions de l'administration centrale**

Seite/page

Staatskanzlei Chancellerie d'Etat	328
Volkswirtschaft Economie publique	329
Gesundheit / Santé publique	339
Sozialhilfe / Prévoyance sociale	345
Polizei und Militär Police et affaires militaires	348
Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques	350
Finanzen Finances	354
Erziehung Instruction publique	355
Bau, Verkehr und Energie Travaux publics, transports et énergie	373

Staatskanzlei – Chancellerie d’Etat

Redaktionskommission – Commission de rédaction

Präsident	Nuspliger Kurt, Prof. Dr. iur., Staatsschreiber, Bern, von Amtes wegen
Mitglieder	Berberat Philippe, lic. en droit, greffier de chambre, Berne Caussignac Gérard, avocat, Service juridique, Berne Häusler Paul, Fürsprecher, Koordinator für Gesetzgebung, Bern Herzog Ruth, Dr., Verwaltungsgericht, Bern Indermühle Fritz, Grossrat, Schwarzenburg Lienhard Andreas, Prof. Dr., Universität Bern Streit Dan, MA en droit/avocat, greffier à la Cour suprême, Berne Widmer Dieter, Grossrat, Wanzwil
Sekretariat	Zentraler Terminologiedienst (Pulitano Donatella), Postgasse 68, 3000 Bern 8, Tel. 031 633 75 29

Kantonale Fachkommission für Gleichstellungsfragen Commission cantonale de l’égalité

Präsidentin	Dori Schaer-Born, alt Regierungsrätin, Bern
Vizepräsidentin	Elisabeth Bosshart, Dipl.-Ing. Chemie, Dipl. Betriebsökonomin, Unternehmensberaterin, Bern
Mitglieder	Désirée Aebersold, Soziologin, Beraterin Organisationen, Bern Annie Bouix, Cheffe du Service central de traduction CHA, Bern Andrea de Meuron, Metallographin, Thun Daisy Dellenbach, Sekretariat effe, Evilard Alexandra Dengg, Dr. iur., Psychologin, Bern Renato Galasso, Laufbahnberater FH/Executive Coach FH, Rüegsauschachen Rita Gfeller-Pfister, Hauswirtschaftslehrerin, Herbligen Maggie Hegg-Born, Drogistin, Familienfrau, Lyss Franziska Hügli Kästli, lic.rer.pol., Muri Ivo Knill, BMS-Lehrer, Herausgeber Männerzeitung Theodora Leite, Programmverantwortliche Migrationspolitik cfd, Bern Liselotte Lüscher, Dr.phil.hist., Bern Robi Müller, Kinder- und Jugendfachstelle Ittigen, Bern Pia Monika Schneider, Beraterin und Fachstellenleiterin fraw, Bern Hansjürg Sieber, Dozent PHBern, Bern Edith Wampfler, Bäuerin, Wimmis Anna Zumbbrunn, Coach/Supervisorin, Bern Barbara Ruf, lic.phil., Leiterin Kantonale Fachstelle für die Gleichstellung von Frauen und Männern, Bern, von Amtes wegen
Sekretariat	Kantonale Fachstelle für die Gleichstellung von Frauen und Männern Postgasse 68, 3000 Bern 8 Tel. 031 633 75 77, Fax 031 633 75 89 E-Mail: info.fgleichstellungsfragen@sta.be.ch www.be.ch/vfkgf

Volkswirtschaft – Economie publique

Volkswirtschaftskommission – Commission d'économie générale

Präsident	Erb Christoph, Berner KMU
Mitglieder und Stellvertretende	Amiet Kurt, Kaufmännischer Verband Bern (KV Bern)
	Augstburger Ueli, LOBAG Management AG
	Balmer Walter, Landwirtschaftliche Organisation Bern und angrenzende Gebiete (LOBAG)
	Burkhalter Matthias, Grossrat, Angestellte Bern
	Burkhalter Sascha M., Kaufm. Verband Bern
	Casanovas Enrico, Kantonalverband Bernischer Arbeitgeber- organisationen (KBAO)
	Dätwyler Barbara, Angestellte Bern
	Fahrni Oliver, Gewerkschaftsbund des Kantons Bern (GKB)
	Flückiger Ruedi, Angestellte Bern
	Flückiger Stefan, Berner Waldbesitzer
	Gauchat François, Pro Natura Bern
	Gfeller Fritz, Gewerkschaftsbund des Kantons Bern (GKB)
	Haas Adrian, Dr. iur., Handels- und Industrieverein des Kantons Bern (HIV)
	Herren David, Handels- und Industrieverein des Kt. Bern (HIV)
	Lenz Toni, Ing. HTL, Berner KMV
	Leu Robert E., Prof. Dr., Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche Fakultät der Universität Bern
	Ludwig Bernhard, Handels- und Industrieverein des Kt. Bern (HIV)
	Lüthi Niklaus J., Handels- und Industrieverein des Kantons Bern (HIV)
	Mc Hale Christopher, Travail.Suisse
	Pardini Corrado, Nationalrat, Gewerkschaftsbund des Kantons Bern (GKB)
	Ruchti Fritz, Grossrat, Berner Waldbesitzer
	Ryser Jan, Dr. phil., Pro Natura Bern
	Schiller Ulf, Prof. Dr., Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche Fakultät der Universität Bern
	Schmitt Marianne, Kaufmännischer Verband Bern (KV Bern)
	Schneider Donat, Landwirtschaftliche Organisation Bern und angrenzende Gebiete (LOBAG)
	Stephan Gunter, Prof. Dr., Rektorat Universität Bern
	Sterchi Hans-Ulrich, Pro Natura Bern
	Streiff-Feller Marianne, Nationalrätin, Angestellte Bern
	Sutter Robert, Berner KMU
	Thom Norbert, Prof. Dr., Dr. h.c. mult., Wirtschafts- und Sozial- wissenschaftliche Fakultät der Universität Bern
	Thomann Claude, Dr. iur., Kantonalverband Bernischer Arbeit- geberorganisationen (KBAO)
	Thomann Heinz, Berner KMU
	von Siebenthal Erich, Nationalrat, Berner Waldbesitzer

	Wartenweiler Johannes, Gewerkschaftsbund des Kantons Bern (GKB)
Sekretariat	Wicki Janine, Travail.Suisse Region Bern Wolf Beat, Dr. phil., Generalsekretariat der Volkswirtschafts- direktion

Beirat der Wirtschaftsförderung Kanton Bern (WFB) Collège de la promotion économique du canton de Berne (PEB)

Leitung Beirat	Grisel Denis, Wirtschaftsförderung Kanton Bern, Bern
Exportwirtschaft	Affolter Marc-Alain, Affolter Technologies SA, Malleray
Banken	Hobmeier Michael, Valiant Bank AG, Bern
Binnenwirtschaft	Jakob Manfred, Die Schweizerische Post, Bern
Universität	Krohmer Harley, Professor Dr., Institut für Marketing und Unter- nehmensführung, Bern
Arbeitnehmer	Meyer Markus, GR Dr., Bracher und Partner AG, Langenthal
Beratung	Rigassi Barbara, Dr., BHP - Brugger und Partner AG, Zürich
Angestellten-Verband	Flückiger Ruedi, Kaufmännischer Verband Bern, Bern
Verwaltung	Studer Adrian, beco Berner Wirtschaft, Bern Jans Stefan, Wirtschaftsförderung Kanton Bern, Bern

Tourismusbeirat Collège du tourisme

Mitglieder	Bernet Werner, Direktor Schweizer Reisekasse, Bern Feuz Peter, Direktor, Schilthornbahn AG, Interlaken Hofstetter Felix, Bankleiter, Bank EKI Genossenschaft, Interlaken Imboden Béatrice, Direktorin, Hotels Best Western Bären und Bristol Bern, Bern Müller Hansruedi, Prof. Dr., Direktor Forschungsinstitut für Freizeit und Tourismus, Bern Rothenbühler André, Geschäftsführer Association régionale Jura-Bienne Trombitas Mila, Stv. Direktorin, Schweizer Tourismusverband STV, Bern Vils Jerun, Präsident DBeO, Kandersteg
Verwaltung	Studer Adrian, beco Berner Wirtschaft, Bern
Tourismus und Regionalentwicklung	Wüthrich Daniel, beco Berner Wirtschaft, Bern

Gebäudeversicherung Bern **Assurance immobilière Berne**

Präsident	Kaufmann Jörg, Dipl. Bankfachexperte, Ittigen
Vizepräsident	Albisetti Guido, CEO Von Graffenried Gruppe, Bern
Mitglieder	Beerli Christine, Vizepräsidentin Internationales Komitee vom Roten Kreuz (IKRK), Biel
	Erb Christoph, Fürsprecher, Bern
	Frôté François, Rechtsanwalt, La Neuveville
	Hunziker-Ebnetter Antoinette, CEO Forma Futura Invest AG, Kilchberg
	Meyer Markus, Dr. iur., Rechtsanwalt, Roggwil
	Streit-Eggimann Kathrin, Dipl. Bäuerin, Zimmerwald

Kantonale Arbeitsmarktkommission (KAMKO) **Commission cantonale du marché du travail (CCMT)**

Präsident	Pardini Corrado, Gewerkschaftsbund des Kantons Bern, Postfach 1050, Monbijoustrasse 61, 3000 Bern 23
Vizepräsidenten	Erb Christoph, Berner KMU, Technikumsstrasse 14, Postfach 1314, 3401 Burgdorf
	Studer Adrian, beco Berner Wirtschaft, Münsterplatz 3, 3011 Bern
Mitglieder	Flückiger Ruedi, angestellte bern, Kaufmännischer Verband Bern, Zieglerstrasse 20, Postfach 6976, 3001 Bern
	Gagnebin Christophe, Représentant USJB, Grand-Rue 104, 2720 Tramelan
	Haas Adrian, Dr. jur., Fürsprecher, Handels- und Industrieverein des Kantons Bern, Gutenbergstrasse 1, Postfach 5464, 3001 Bern
	Imboden Natalie, Gewerkschaftsbund des Kantons Bern, GKB, Unia Region Bern, Postfach 1111, 3000 Bern 23
	McHale Christopher, Gewerkschaft Travail.Suisse/BE, Berchtoldstrasse 12, 3012 Bern
	Ruedin Eric, Association patronale de l'horlogerie et de la microtechnique (APHM), Rue de la Gare 7, Case postale 16, 2501 Bienne
	Sommer Peter, Baumeisterverband Oberaargau-Emmental Ziegelgut 3D, Postfach 1476, 3400 Burgdorf
	Thomann Claude, Dr. iur., Kantonalverband Bernischer Arbeitgeber-Organisationen, Kapellenstrasse 14, Postfach 6916, 3001 Bern
Behördenvertreter	Aeschlimann Markus, Vorsteher Amt für Migration und Personenstand, Eigerstrasse 73, 3011 Bern
	Seiler Beat, Dr. rer. pol., Generalsekretariat BVE, Reiterstrasse 11, 3011 Bern
Beisitzer AVIG	Beyeler Sibylle, Mittelschul- und Berufsbildungsamt, Kasernenstrasse 27, 3000 Bern 22

Sekretariat	Deluca Alexander, beco Berner Wirtschaft, Arbeitslosenkasse, Lagerhausweg 10, 3018 Bern-Bümpliz Müller Christian, Stab beco Berner Wirtschaft, Münsterplatz 3, 3011 Bern
-------------	---

Einigungsämter – Chambres de conciliation

Ablauf der Amtsdauer per Ende Dezember 2011

Fin de la période de fonction: 31 décembre 2011

Einigungsamt I, Oberland

Präsident	Moser Peter, Gerichtspräsident, Hünibach
Stellvertreterinnen des Präsidenten	Baumgartner Wüthrich Barbara, Untersuchungsrichterin, Hünibach Meyers Antonie, Gerichtspräsidentin, Hilterfingen
Mitglieder	Beyeler Hans, Personalchef, Thun Mirabile Calogero, Sekretär Unia, Thun von Allmen Martin, Sekretär Unia, Thun Wandfluh Hansruedi, Dipl. Ing. ETH, Frutigen
Ersatzmitglieder	Baumgartner Tina, Rechtsdienst Unia, Thun Eltz Renatus, Fürsprecher und Notar, Thun Feijo Marcos, Sekretär Unia, Thun Grossniklaus Fritz, Direktor, Thun Heiniger Bruno, Sekretär GBI, Interlaken Kehrli Jean-Pierre, Kaufmann, Thun Luginbühl Hanspeter, Chefmonteur EW, Thun Zürcher Hans, Geschäftsführer, Steffisburg
Sekretär	vakant
stv. Sekretärin	Keller Brigitte, Gerichtssekretärin, Wimmis

Einigungsamt II, Mittelland

Präsident	Hofmann Beat, Gerichtspräsident, Bern
Stellvertreter des Präsidenten	Kiener Hanspeter, Gerichtspräsident, Bern Ochsner Lienhard, Staatsanwalt des Bundes, Niederwangen
Mitglieder	Grossi Guglielmo, Sekretär Unia, Bern Meyer Rudolf, Malermeister, Bern Senft Andreas, Sekretär Unia, Bern Thomann Claude, Dr., Fürsprecher, Bern
Ersatzmitglieder	Bögli Bernhard, Fürsprecher, Ittigen Brechtbühl Beat, Fürsprecher, Bern Büchler Beat, Betriebswirtschafter, Wabern Gerber Markus, Sekretär Unia, Gümliigen Kauter Christian, Bern Müller Arifi Karin, Kaufm. Angestellte, Bern Stucki Béatrice, Sekretärin VPOD, Bern Tüscher Jürg, Sekretär comedia, Stettlen
Sekretär	Graf René, Sekretär, Bern
stv. Sekretärin	Durtschi Rita, Sekretärin, Bern

Einigungsamt III, Emmental/Oberaargau

Präsident	Urech Peter, Gerichtspräsident, Burgdorf
Stellvertreter des Präsidenten	Bärtschi Markus, Gerichtspräsident, Burgdorf Richner Roland, Gerichtspräsident, Aarwangen
Mitglieder	Bobst Richard, Personalchef, Langenthal Büschi Yolanda, Therapeutin, Roggwil Frölich Peter, Baumeister, Herzogenbuchsee Grütter André, Werkhofchef, Roggwil
Ersatzmitglieder	Buri Markus, Sekretär Unia, Niederönz Feuz Urs, Sekretär GBI, Niederönz Jakurti Nazmi, Sekretär Unia, Langenthal Müller Gerhard, Personalverantwortlicher, Langenthal Nadaw Penner, Sekretär Unia, Oberburg Ofner Andreas, Chef Finanzen/Personal, Lotzwil Ruch Jürg, Kaufmann, Wasen Sutter Jürg, Personalleiter, Niederönz
Sekretärin stv. Sekretär	Sutter Carole, Gerichtsschreiberin, Burgdorf Blaser Manuel, Gerichtsschreiber, Burgdorf

Einigungsamt IV, Seeland

Präsident	Chételat Philippe, Gerichtspräsident, Biel
Stellvertretung des Präsidenten	Apolloni Meier Cornelia, Oberrichterin, Biel
Mitglieder	Messer Hanspeter, Oberrichter, Aarberg Hügi Peter, Betriebslaborant, Orpund König Patrick, Arbeitgeberpräsident HIV, Biel Pardini Corrado, Sekretär Unia, Lyss Winterberger Fredy, Mitglied GS Mikron AG, Orpund
Ersatzmitglieder	Flück Daniel, conRadio-TV, Bern Matteo Teresa, Sekretärin Unia, Biel Moser Hansruedi, Amsonic&Riobeer AG, Biel Nyffeler Hans, Schreiner, Oberwil b. Büren Rasper Jean-Maurice, Mitglied GL Biella Neher AG, Ipsach Schenk Fritz, Sekretär GeKo, Biel Sperisen Anne-Sophie, Finanzverwalterin, Brugg Zahler Alain, Sekretär Unia, Biel
Sekretärin stv. Sekretär	Baumann Karin, Gerichtssekretärin, Biel Fuchs André, Gerichtssekretär, Biel

Chambre de conciliation V, Jura bernois

Président	vacant
Repr. Président	Gfeller Jean Mario, président du tribunal, Moutier Zürcher Gabriel, président du tribunal, Lamboing
Membres	Charpilloz Eric, mécanicien, Bévillard Heizmann Daniel, tourneur, Moutier Rochat Pierre-André, commerçant, St-Imier Von Niederhäusern François, directeur, Moutier

Suppléants	Bernasconi Rinaldo, contremaître, Malleray Blanc Eric, vice-directeur, Tavannes Dianez Daniel, horloger, Perrefitte Gerber Paul employé, Moutier Guerne Natacha, employée, Reconvilier Guerrin Hugues, horloger, Sonceboz Steulet Guy, chef du personnel, Saint-Imier vacant
Secrétaire	Broquet Sabine, secrétaire, Moutier
Remp. secrétaire	Vuilleumier Thierry, secrétaire, Tramelan

Kommission für Tierversuche **Commission des expériences sur animaux**

Präsidentin	Geiser Kamber Marianne, Prof.Dr.phil.nat., Institut für Anatomie, Baltzerstrasse 2, 3000 Bern 9, Med. Fakultät Uni BE
Mitglieder	Günter Paul, Dr. med, Dorfstrasse 76, 3703 Därligen Heiniger Bernhard, Dr.med.vet., Dennliweg 21, 4900 Langenthal Heussler Volker, Prof. Dr., Institut für Zellbiologie, Baltzerstrasse 4, 3012 Bern Kull-Hächler Susanna, Dr.med.vet., Tierheim Tannenboden, 3068 Utzigen Kronen Peter, Dr.med.vet., Dep. für klinische Veterinärmedizin, 3012 Bern Leib Stephen, Prof. Dr. med., Institut für Infektionskrankheiten, Postfach 61, Friedbühlstrasse 61, 3010 Bern Steiner Adrian, Prof. Dr.med.vet., Wiederkäuerklinik, Dep. klinische Vet.medizin, Bremgartenstrasse 109a, 3012 Bern Struchen Rahel, MSc, Niesenblickstrasse 6c, 3600 Thun Widmer Hans Rudolf, Prof. Dr. phil. Klinik für Neurochirurgie, Inselspital, 3010 Bern

Kommission für Tierschutz **Commission pour la protection des animaux**

Präsidentin	Loosli-Amstutz Dororthea, Egghölzlistrasse 62, 3006 Bern
Mitglieder	Flückiger Werner, Dr., Kappelenring 31, 3032 Hinterkappelen Geiser Susanne, Dr., Pfundmatt 5, 3507 Biglen Obrecht Claudia, Hardernstrasse 1, 3250 Lyss Rösti Hans, GR, Wagetli, 3718 Kandersteg Rufer Bernhard, 3065 Bolligen Schildger Bernd, Dr., Tierparkweg 1, 3005 Bern Weck Felix, Güterstrasse 199, 4053 Basel Wyss Reto, Dr. med. vet., Kantonstierarzt, Herrengasse 1, 3011 Bern

Kommission für Jagd und Wildtierschutz **Commission de la chasse et de la protection de la faune sauvage**

Präsident	Knöri Peter, Hardstrasse 11, 4912 Aarwangen
Mitglieder	Baertschi Jean, Le Côté, 2746 Crémines Balzari Carl'Antonio, Jägerstrasse 27, 3084 Muri Bircher Lukas, Postfach 37, 3020 Riedbach Capt Simon, Dr., Gheiweg 55, 3646 Einigen Egger Hans, Feldweg 8, 3714 Frutigen Eggimann Simon, Kleinegg-Matten, 3454 Sumiswald Haslebacher Hans, Haslenbach, 3454 Sumiswald Weber Hanspeter, Seestrasse 2, 3855 Brienz Zenklusen Peter, Sonnhalderein 9, 3250 Lyss Zingg Rolf, Fuhrenweg 14, 3812 Wilderswil

Prüfungskommission für Berner Jäger **Commission d'examen pour chasseurs bernois**

Präsident	Bohren Fred, Sonnenrain 16, 3661 Uetendorf
Vizepräsidentin	Rechner Beatrix, Schachen 8, 3401 Burgdorf
Mitglieder	Schindelholz Michel, Chemin du Paradis 12, 2604 La Heutte Aeschimann Pietro, Schönauweg 11, 4902 Langenthal Blankenhorn Hansjörg, Staatsstrasse 95, 3044 Säriswil Chappatte Cédric, Passage de l'Engquerre 4, 2710 Tavannes Deflorin Otmar, Hübeliweg 9, 3532 Mirchel Faigaux Michel, Rte de Tramelan, 2710 Tavannes Gerber Frédy, Chalet 20, 2720 Tramelan Mosimann Francis, Rue de la Prévôté 2, 2740 Moutier Nicolet Pierre, Rue du Petit-Bâle 8, 2710 Tavannes Rohrbach Rudolf, Eggi, 3862 Innertkirchen Roos Martin, Riedfluh, 3543 Emmenmatt Sager Franz, Rollmattstrasse 5B, 3123 Belp Stüssi Beat, Brambergstrasse 54, 3176 Neuenegg Troehler Raymond, Vue des Alpes 4, 2515 Prêles Vollenhals-Schütz Sabine, Murgasse 16, 3292 Buswil b. Büren Wittwer Alexander, Weieneeggstrasse 1, 3612 Steffisburg Wittwer Hans-Ulrich, Matte 3415 Hasle-Rüegsau Zbinden Rudolf, Bundesweg 11, 3322 Schönbühl

Fischereikommission – Commission de la pêche

Präsident	Bissegger Jürg, Sternenweg 7, 3308 Grafenried
Mitglieder	Abegglen Beat, Berufsfischer, Iseltwald Hufschmied Peter, Dr. sc. techn. ETH, Spiegel b. Bern Kirchhofer Arthur, Dr. phil. nat., Gümmenen Liniger Ernst, Bauführer, Wattenwil Martin Marcel, Berufsfischer, Ligerz

Michel Hans, Sanitärinstallateur, Bönigen
 Wahli Thomas, Dr. phil. nat., Bern
 Weber Andréas, maitre-laitier, Villeret

Schulrat für die landwirtschaftliche und bäuerlich-hauswirtschaftliche Bildung und Beratung des Kantons Bern

Conseil d'école pour la formation en agriculture et en économie familiale rurale et la vulgarisation agricole du canton de Berne

Präsident Augstburger Ueli, Rütigässli 6, 3115 Gerzensee
 Mitglieder Bärtschi Alfred, Waldhaus 731 A, 3432 Lützelflüh
 Fuchs Bernhard, Mattenweg 11, 3855 Brienz
 Gerber Monika, Lodstr. 3, 3476 Oschwand
 Nufer Urs, Hausenstrasse 80, 3860 Meiringen
 Occhini Pascal, Herrenhalde 86, 3232 Ins
 Sahli Robert, Les Combes, 2518 Nods
 Schneider Andreas, Enetbiglen, 3512 Walkringen
 Wälchli Käthi, Grossrätin, Hübeli, 4924 Obersteckholz

Stiftungsrat der Bernischen Stiftung für Agrarkredite Conseil de la Fondation bernoise de crédit agricole

Präsident Stoller Ulrich, Schwandi, 3713 Reichenbach
 Vizepräsident Rychen Thomas, 3416 Affottern i. E.
 Mitglieder Engeloch Heinz, Lindenbank, 3665 Wattenwil
 Fankhauser Christoph, Fabrikstrasse 6, 3360 Herzogenbuchsee
 Klopfenstein Etienne, chemin du Doyen Morel 25,
 2606 Corgémont
 Reinmann Elisabeth, Kleinholz 2a, 3376 Graben
 Zaugg Urs, Vorsteher Amt für Landwirtschaft und Natur,
 3011 Bern

Pachtkommission – Commission des fermages

Präsident von Siebenthal Gottlieb, Ebnet, 3780 Gstaad
 Vizepräsident Sommer Werner, Burgergut, Murgenthalstrasse 141,
 4900 Langenthal
 Mitglieder Bergmann Daniel, Bonstetten-Gut, Gwattstrasse 122,
 3654 Gwatt b. Thun
 Eicher René, Pré de Joyeux 5, 2710 Tavannes
 Günter Werner, Burgdorfstrasse 8, 3367 Thörigen
 Häberli Hansjakob, Thunstrasse 39, 3112 Allmendingen b. Bern
 Haslebacher Ueli, Lindergut, 3232 Ins
 Hauert Hans, Moosgasse 24, 3251 Wengi b. Büren
 Oppliger Ulrich, Heitern, 3125 Toffen
 Tschanz Fritz, Dérière le Village, 2515 Prêles

Fachkommission Naturschutz – Commission pour la protection de la nature

Präsident	Kirchhofer Arthur, Dr., Biologe, Murtenstrasse 52, 3205 Gümmenen
Mitglieder	Coleman Brantschen Evelyn, Forsting. ETH, Waldabteilung 2, Spiez Fahrni Ulrich, Luchernhof 20, 4539 Rumisberg Fischer Markus, Prof. Dr., Universität Bern (Pflanzenökologie) Grosvernier Philippe, Dr. phil. nat., Rue de Bel-Air 37, 2732 Reconville Hammer Thomas, PD, Dr., Schanzeneckstrasse 1, 3001 Bern Peter Kathrin, Dr., Biologin, Spitalgasse 14, 3011 Bern Rubin Christian, Regierungsstatthalter, Amtshaus, 3714 Frutigen Teuscher Franziska, NR, Biologin, Waisenhausplatz 21, 3011 Bern Zuber Marc, Leiter ASP, Schwand, 3110 Münsingen

Fachkommission für Obst und Beeren, Oeschberg Commission spécialisée des cultures fruitières

Präsident	Messerli Paul, Weiermatt 89, 3116 Kirchdorf (Kernobstproduzenten)
Mitglieder	Bracher Peter, Geiser agro.com AG, 4900 Langenthal (Grosshandel) Freund Martin, Inforama Seeland, 3232 Ins (von Amtes wegen) Gygax Michel, ASP, Inforama Rütli, 3052 Zollikofen (Feuerbrand/Pflanzenschutz) Helbling Beat, Oberdorfstrasse 5, 3272 Epsach (Steinobstproduzenten) Lüdi Walter, Balbertswil 8, 3186 Düringen (Beerenobstproduzenten) Wanner Theo, Dorfstrasse 17, 3306 Etzelkofen (Verarbeitung)

Fachkommission Rebbau – Commission spécialisée de la viticulture

Präsident	Rindisbacher Matthias, Rindisbacher Weinmanufaktur, Dählhölzliweg 1, 3005 Bern
Mitglieder	Freund Martin, Inforama Seeland, Herrenhalde 80, 3232 Ins Giauque Beat, Rebhut Schloss Erlach, Altstadt 28, 3235 Erlach Hämmerli Lorenz, Weinbau, Gampelengasse 35, 3232 Ins Martin Stephan, Weinbau am Stägli, Dorfgasse 21, 2514 Ligerz Maurer Jürg, Inforama Oeschberg, Oeschberg, 3425 Koppigen

Fachkommission ökologischer Ausgleich
Commission pour la Compensation écologique

Präsident	Iseli Jürg, GR, Glütsch, 3645 Zwieselberg, (Verbände und Organisationen: LOBAG)
Mitglieder	Beer Walter, Laupenstrasse 22, 3011 Bern (Fachstellen: KAWA)
	Brönnimann Andreas, Schwand, 3110 Münsingen (Fachstellen: ANF)
	Flückiger Ernst, Inforama Bäregg 830, 3552 Bärau (Bildung, Beratung und Wissenschaft: Inforama)
	Hofstetter Gerhard, Eggenalp, 3770 Zweisimmen (Verbände und Organisationen: Berner Biobuure)
	Kappeler Samuel, Dunantstrasse 4, 3006 Bern (Verbände und Organisationen: Trägerschaft und Planer)
	Lehmann-Balsiger Daniel, Niederriedweg 41, 3019 Bern (Verbände und Organisationen: LOBAG)
	Lienhard Luc, Waldrainstrasse 16, 2503 Biel (Bildung, Beratung und Wissenschaft: Lebensräume und Arten)
	Luder Stefan, Dorfstrasse, 3424 Oberösch (Kontroll- und Erhebungsstellen: Ackerbaustellenleiter)
	Moser Bendicht, Schwand, 3110 Münsingen (Bildung, Beratung und Wissenschaft: IP-Ringe)
	Ramseier Hans, Länggasse 85, 3052 Zollikofen (Bildung, Beratung und Wissenschaft: SHL)
	Ryser Jan, Schwarzenburgstrasse 11, 3007 Bern (Verbände und Organisationen: Pro Natura Bern)
	Wyss Eva, Schwand, 3110 Münsingen (Fachstellen: ANF)
	Zuber Andreas, Bernstrasse 41, 3303 Jegenstorf (Kontroll- und Erhebungsstellen: KUL)

Gesundheit – Santé publique

Sanitätskollegium – Collège de santé

Medizinische Sektion

Präsident	Hunziker Hans-Rudolf, Dr. med., Thun (Präsident des Gesamtkollegiums)
Hygiene	vakant
Innere Medizin	Schafroth Ursula, Dr. med., Frutigen
Chirurgie	Kaiser Georges, Prof. Dr. med., Bern
Gynäkologie	Vogt Hanspeter, Dr. med., Langenthal
Pädiatrie	Béguin Pierre, Dr. med., Biel-Bienne
Psychiatrie	Schultheiss Matthias, Dr. med., Bern
Radiologie	vakant
Anästhesie	Wiederkehr Peter Franz, Dr. med., Bern
Allgem. Medizin	Graden Pierre, Dr. med., Tramelan
Infektiologie und Reisemedizin	Furrer Hansjakob, Dr. med., Bern
Kantonsarzt	Schochat Thomas, PD Dr. med. MSPH, Ph D, Bern (von Amtes wegen)

Zahnärztliche Sektion

Präsident	Mathey Yves, Dr. med. dent., Bern Matter-Grütter Christine, Dr. med. dent., Interlaken Mericske-Stern Regina, Prof. Dr. med. dent., Bern Suter Beat, Dr. med. dent., Bern Wallkamm Beat, Dr. med. dent., Langenthal
-----------	---

Pharmazeutische Sektion

Präsident	Wittwer Beat, Dr. pharm., Laupen Goette Jeannette, Dr. pharm., Bern Ledermann François, Prof. Dr. pharm., Bern Zbinden Thomas, Apotheker, Burgdorf
Kantonsapotheker	Steiner Samuel, Dr. pharm., Bern (von Amtes wegen)

Tierärztliche Sektion

Präsident	Steiner Adrian, Prof. Dr. med. vet., Bern Künzi Andreas, Dr. med. vet., Erlenbach i. S. Leuenberger Walter, Dr. med. vet., Hasle-Rüegsau
Kantonstierarzt	Wyss Reto, Dr. med. vet., Bern (von Amtes wegen)
Juristisches Mitglied Sekretariat	Hausheer Heinz, Prof. Dr. iur., Bern Gesundheits- und Fürsorgedirektion, Kantonsarztamt, Bern (031 633 79 31)

Kantonale Ethikkommission – Commission cantonale d'éthique

Präsident	Tüller Niklaus, Prof. Dr. pharm., Bern
Mitglieder	Ammann Roland, Prof. Dr. med., Bern Castelberg Ulrich, Dr. med., Aarberg Enkling Norbert, OA, Dr. med. dent., Bern Fey Martin F., Prof. Dr. med., Bern

Gerber Hans, Prof. Dr. med., Konolfingen
 Greif Robert, PD Dr. med., MME, Bern
 Hari-Schüpbach Margaretha, Dr. phil., Bern
 Hotz Arturo, Prof. Dr. phil. habil., Tschingel
 Jenni Christoph, Dr. jur., Bern
 Kuhn Annette, Dr. med., Bern
 Metzenthin Petra, PD Dr. phil., Bern
 Porz Rouven, Dr. phil., dipl. biol., Bern
 Rösler Kai M., Prof. Dr. med., Bern
 Schuler Thomas, lic. iur., Spiegel b. Bern
 Seiler Christian, Prof. Dr. med., Bern
 Tschacher Wolfgang, Prof. Dr. phil., Bern
 Vock Michael, Dr. phil.-nat., Bern
 Vontobel Jürg, Fürsprecher, Biel
 Weber Stefan, Prof. Dr. Ing., Boll

Fachkommission Augenoptik **Commission spécialisée pour l'optique**

Präsident	Dieterle Stefan, dipl. Augenoptiker HFAO, Bern
Mitglieder	Cajacob Kuno, dipl. Augenoptiker HFAO, Biel Kopp Bernhard, Dr. med., Augenarzt FMH, Spiez Liechi Jan, dipl. Augenoptiker HFAO, Kirchberg Mange Pascal, dipl. Augenoptiker HFAO, Bern Rohner Patrick, Dr. med., Augenarzt FMH, Bern
Sekretariat	Trachsel Markus, dipl. Augenoptiker SBAO, Steffisburg Gesundheits- und Fürsorgedirektion, Kantonsarztamt, Bern (031 633 79 05)

Fachkommission Psychotherapie **Commission spécialisée pour la psychothérapie**

Präsident	Steiner Hans Jürg, Oberrichter, Bellmund
Mitglieder	
Ärztinnen/Ärzte	Ferrari Giovanna, Dr. med., Bern Hofer Dieter, Dr. med., Thun Trenkel Matthias, Dr. med., Bern Wyler-von Ballmoos Anna, Dr. med., Bern
Psychotherapeutinnen und Psychotherapeuten	Bannwart Beat, lic. phil., Münsingen Kurz Christina, lic.phil.I, Psychotherapeutin FSP, Bern Pewsner-Fischer Ruth, lic.phil.I, Psychotherapeutin FSP, Bern Regli Daniel, Dr. phil., Psychotherapeut FSP, Bern
Sekretariat	Gesundheits- und Fürsorgedirektion, Kantonsarztamt, Bern (031 633 79 16)

Kantonale Kommission für den schulärztlichen Dienst Commission cantonale pour le service médical scolaire

Präsidentin Mitglieder	Maurer Anne-Marie, Dr en méd., office du médecin cantonal, Berne de Bruin-Krebs Therese, Erziehungsdirektion des Kantons Bern, Bern Knoll Christian, Dr. med., Facharzt für Kinder- und Jugend- medizin, Biel Kohli Brigitte, Berufsverband LEBE, Bern Setz-Keller Katharina, Dr. med., prakt. Ärztin, Fraubrunnen Schläppi Richterich Sabine, Sozialamt, Gesundheits- und Fürsorgedirektion, Bern Tschumper Annemarie, Dr. med., Co-Leiterin Gesundheitsdienst der Stadt Bern, Bern
Sekretariat	Gesundheits- und Fürsorgedirektion, Kantonsarztamt, Bern (031 633 79 38)

Kommission Rettungswesen Commission des soins préhospitaliers

Präsident Mitglieder	Martin Sommer, Regierungsstatthalter Amt Oberaargau Aebersold Urs, Abteilungsvorsteher Katastrophenmanagement KSD Albrecht Roland, Dr. med., Chefarzt REGA Bissegger Jürg, Chef-Stv. Planung + Einsatz KAPO Brawand Christian, Präsident Kantonal Bernische Bergrettungs- kommission KBBK Fuchs Roland, stv. Kommandant, Leiter Planung und Einsatz Berufsfeuerwehr Gehrig Urs, Direktor und stv. Vorsitzender der Geschäftsleitung fmi ag Keller Paul, Geschäftsführer der Ambulanz Region Biel AG Mafille Cédric, Leiter Rettungsdienst JBSA Marth Daniel, Dr. med., Vorstandsmitglied der Ärztesgesellschaft des Kantons Bern Nohl Felix, Dr. med., Leiter der Notfallstationen Ziegler und Tiefenau Salzgeber Peter, Kommandant der Sanitätspolizei der Stadt Bern Spuhler Thomas, Dr. med., Abteilungsvorsteher Planung + Auf- sicht SPA Van Waes Annemieke, Beraterin der SPO Patientenschutz Bern Wolf-Schwyzler Doris, Fachspezialistin Bildung Beratung
Sekretariat	Gesundheits- und Fürsorgedirektion, Spitalamt, Bern (031 633 78 54)

Fachkommission Natürliche Heilmethoden Commission spécialisée pour les médecines douces

Präsident	Pfister Urs, Fürsprecher, Bern
Mitglieder	Allenspach Norbert, Zollikofen Bruckner Regina, Heilpraktikerin, Uster und Thun Frei-Erb Martin, Dr. med., Thun Lautenbacher Thomas, Bern Röthlisberger Stefan, Burgdorf Rüfenacht Bernhard, Kaufdorf Schochat Thomas, PD Dr. med. MSPH, Ph D, Bern (von Amtes wegen) Steiner Samuel, Dr. pharm., Bern (von Amtes wegen)
Sekretariat	Gesundheits- und Fürsorgedirektion, Kantonsarztamt, Bern (031 633 79 16)

Inselspital-Stiftung – Fondation de l'Hôpital de l'Île Verwaltungsrat – Conseil d'administration

Präsident	Rychiger Peter, Steffisburg
Vizepräsidium	Kiener Nellen Margret, Nationalrätin, Bolligen
Mitglieder	Borer Winzenried Franziska, lic. iur. Fürsprecherin, Lyss Fahländer Brigitta, Dr. med., FMH Innere Medizin, Bern Hänni Heinz, Dr. rer. pol., Unternehmensberater, Bern Moser Markus, Dr. iur., Fürsprecher, Niederwangen Weyeneth Hermann, Nationalrat, Jegenstorf Würgler Urs, Prof. Dr., Rektor Universität Bern, Bern Zeltner Thomas, Prof. Dr. med., Bern (ab 01.09.2010)
Sekretariat	Slongo Daniel, lic. phil. hist. (031 632 11 89)

Spitalversorgungskommission – Commission des soins hospitaliers

Präsident	Perrenoud Philippe, Regierungsrat, Gesundheits- und Fürsorge- direktor, Bern, von Amtes wegen
Vizepräsident	Hänni Heinz, Dr. rer. pol., Geschäftsführer Domicil für Senioren, Bern
Mitglieder	Chatelain Jean-Claude, Direktor Hôpital du Jura Bernois, Moutier Dätwyler Barbara, Dr., Präsidentin SBK Sektion Bern, Vertreterin des Schweizerischen Berufsverbandes der Pflegefachfrauen und Pflegefachmänner (SBK) Dauwalder Bettina, Gewerkschaftssekretärin, Vertreterin Verband des Personals öffentlicher Dienste (VPOD) Dennler Adrian, Präsident des Verbandes der Privatspitäler des Kantons Bern VPSB, Bern Gemsch Donat, Dr. med., Facharzt allgemeine Medizin, Wabern

Graf Peter Lic. rer. pol. et Lic. iur. Leiter Leistungseinkauf Kliniken
Helsana, Bolligen
Gspöner Chantal, Pflegedienstleiterin Gesundheitszentrum
Schönberg Gunten AG
Gubler Christian, Dr. med., Ärztesgesellschaft des Kantons Bern
Hofer Ursula, Stv. Geschäftsleiterin Kurklinik Eden, Oberried
Humbert-Droz Lisa, Präsidentin des Spitex-Verbandes Bern, Bern
Ineichen Rolf, Dr. med., Direktor Psychiatriezentrum Münsingen
(Vertreter der Kommission Psychiatrie)
Schaad Heinz, Dr. med., Chefarzt medizinische Klinik,
Spital Interlaken
Sommer Martin, Regierungsstatthalter Amt Wangen
(Vertreter der Kommission Rettungswesen)
Straubhaar Beat, Lic. rer. pol., Präsident des Verbandes die
spitäler.be, Thun
Stuck Andreas, Prof. Dr. med., Chefarzt Geriatrie
Spital Netz Bern und Inselspital Bern
Tobler Andreas, Prof. Dr. med., Ärztlicher Direktor Inselspital, Bern
Van Waes Anna Maria, Beraterin Schweizerische Patienten-
organisation SPO Sektion Bern, Bern
von Allmen Ulrich, Direktor Pflege/MTT Inselspital
Zwahlen Elmar, Direktor Klinik Bethesda, Tschugg
Gesundheits- und Fürsorgedirektion, Spitalamt, Bern
(031 633 79 72)

Sekretariat

Kommission Psychiatrie – Commission des soins psychiatriques

Präsidentin Reubi Ingrid, Dr. med., Wabern
Mitglieder Bachmann Kurt, Dr. med., Chefarzt Zentrum für Psychiatrie und
Psychotherapie Langenthal, Langenthal
Eggler-Rohner Madeleine, Dr. med., Vizedirektorin Kinder- und
Jugendpsychiatrie, Universitäre Psychiatrische Dienste Bern, Bern
Egli Brigitte, Pflegedirektorin Psychiatriezentrum Münsingen,
Münsingen
Guex Patrice, Prof. Dr. med., Chef du Département de
Psychiatrie, CHUV, Lausanne
Hofer Dieter, Dr. med., Präsident der Arbeitsgemeinschaft
der ärztlichen Leiterinnen und Leiter psychiatrischer Institutionen
im Kanton Bern, Thun
Ineichen Rolf, Dr. med., Klinikdirektor Psychiatriezentrum
Münsingen, Münsingen
Kläui Heinrich, Dr. med., Vertreter der Hausärzte, Bern
Loeffel Jean-Pierre, Directeur d'exploitation Services
psychiatriques Jura bernois – Bienne-Seeland, Bellelay
Mader Regula, CEO Universitäre Psychiatrische Dienste, Bern
Meier Marcel, Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie FMH,
Vertreter der Bernischen Gesellschaft für Psychiatrie und Psycho-
therapie, Bern

Oeschger Peter, Dr., Direktor Privatklinik Meiringen, Meiringen
Rička Regula, PhD, wissenschaftliche Mitarbeiterin, Bern
Rudolf Gaby, Vertreterin Pro Mente Sana, Basel
Schmutz Gerhard, Co-Präsident Vereinigung der Angehörigen
von Schizophrenie/Psychisch-Kranken, Bolligen
Schönbucher Seitz Katharina, stellvertretende Generalsekretärin
Gesundheits- und Fürsorgedirektion, Bern
Stadelmann Josef, Kantonaler Geschäftsleiter Pro Infirmis, Bern
vakant, Vertretung der Gesundheits- und Fürsorgedirektion

VertreterInnen des Kantons in den Aufsichtsbehörden der besonderen Krankenanstalten

Représentants/représésentantes du canton dans les commissions administratives des établissements spéciaux

Berner Klinik Montana, Zentrum für medizinische und neurologische Rehabilitation – Clinique Bernoise Montana, Centre de réadaptation médicale et neurologique

Christen Bernhard, Dr. med. MHA, Düringen
Gasser Peter, Fürsprecher, Bern
Hess Christian Walter, Prof. Dr. med., Direktor der Neurologischen
Klinik und Poliklinik der Universität Bern, Bern
Jaquet Guy, Guy Jaquet Consulting, Gümliigen
Rentsch Vera, Direktorin SMSG, Zürich

Sozialhilfe – Prévoyance sociale

Konsultationskommission Sozialhilfegesetz Commission de consultation prévue par la loi sur l'aide sociale

Vertreterinnen und Vertreter der Gemeinden: Représentants et représentantes des communes:

- Als Vertretung der Berner Konferenz für Sozialhilfe, Erwachsenen- und Kinderschutz:
Jost Helmut, Sozialdienste Münsingen
Lüthi Andrea, Geschäftsleiterin BKSE, Wynigen
Reusser Beatrice, Abteilung Soziales der Stadt Biel
Vonrüti Adrian, Sozialamt Langenthal
Wolffers Felix, Sozialamt der Stadt Bern
- Als Vertreter des Verbandes Bernischer Gemeinden:
Saxer Hans-Rudolf, Gemeindepräsident, Muri bei Bern
- Als Vertreter der Bernischen Gemeindeschreiberinnen und Gemeindeschreiber:
Baumann Daniel, Geschäftsleiter, Roggwil
- Als Vertreter des Verbandes Bernischer Finanzverwalter:
Nievergelt Heinz, Finanzverwalter Lyss
- Als Vertretung der Conférence des maires du Jura bernois et Bienne romande:
Mazzarol Elisabeth, Péry
- Als Vertretung des Heimverbandes:
Affolter Ueli, Geschäftsführer Heimverband Bern, Bern
- Als Vertretung der Pro Infirmis:
Stadelmann Joseph, Geschäftsleiter Pro Infirmis, Bern
- Als Vertretung des Verbandes Berner Pflege- und Betreuungszentren:
Keller Peter, Geschäftsführer vbb/abems, Riggisberg
- Als Vertretung der Pro Senectute:
Schenk Marcel, Geschäftsleiter Pro Senectute Kanton Bern, Bolligen

Vertreterinnen und Vertreter des Kantons: Représentants et représentantes du canton:

- Als Vertretung der Gesundheits- und Fürsorgedirektion:
Perrenoud Philippe, Regierungsrat
Coullery Pascal, Dr. iur., Stv. GS, Ressortleiter Soziales
Loosli Markus, Vorsteher Alters- und Behindertenamt
Meyer Paul, stellvertretender Vorsteher Rechtsamt
Unteregger Regula, Vorsteherin Sozialamt
- Als Vertreter der Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion:
Ochsenbein Hans, Kantonaler Jugendsekretär
- Als Vertreterin der Finanzdirektion:
Haldemann Sandra, Wissenschaftliche Mitarbeiterin
- Als Vertreter der Regierungsstatthalter:
Könitzer Werner, Regierungsstatthalter, Nidau
- Sekretariat
Gesundheits- und Fürsorgedirektion, Generalsekretariat, Bern
(031 633 79 23)

Kantonale Kommission für Gesundheitsförderung und Suchtfragen **Commission cantonale de promotion de la santé et de lutte contre les dépendances**

Präsident	Perrenoud Philippe, Gesundheits- und Fürsorgedirektor, Bern
Co-Vizepräsidenten- tinnen und GR:	Mühlheim Barbara, Betriebsleiterin KODA-1/-2, Grossrätin, Bern Zumstein Katrin, Fürsprecherin, Grossrätin, Langenthal Elsinger Hans-Peter, stv. Jugendsekretär Kanton Bern, Bern
Mitglieder	Erni Bruno, Geschäftsführer BEGES, Bern Fankhauser Manfred, Apotheker, Langnau Giger Peter, Chef Prävention, Kantonspolizei Bern, Bern Hählen Fridolin, Bewährungshilfe und alternativer Strafvollzug, Bern Haldimann Franz, Dr. med., Grossrat, Burgdorf Hämmig Robert, Dr. med., Leiter Funktionsbereich Sucht, Direktion Psychiatrie UPD, Bern Huber Jakob, Leiter Contact Netz, Bern Kerner Roland, Staatsanwalt, Staatsanwaltschaft Bern Lüscher Daniel, Geschäftsführer Blaues Kreuz, Bern Mächler Kurt, Leiter Klinik Südhang, Kirchlindach Müller Regula, Drogenkoordinatorin Direktion für Bildung, Soziales und Sport der Stadt Bern, Bern Renz Mario, Dr. med., ärztlicher Direktor PZM, Münsingen Schmid David, Dr. phil., Vorsteher Abteilung Erziehungsberatung, Bern Wasserfallen Flavia, Politologin, Grossrätin, Bern
Sekretariat	Zahnd Markus, Geschäftsleiter suchttherapiebärn, Bern Gesundheits- und Fürsorgedirektion, Sozialamt, Bern (031 633 7884)

Sonderschulen; KantonsvertreterInnen **Foyers scolaires spéciaux; représentants/représentantes du canton**

Worb, Viktoria-Stiftung in Richigen bei Worb (Stiftungsrat)

Präsident	Maurer Toni, dipl. El. Ing. HTL, Worb
Mitglieder	Haerberli Jürg, Leiter Städtisches Jugendamt Bern, Jegenstorf Holdener Werner, Bankangestellter BEKB, Bern Houbé-Müller Doris, Dr. phil., Leiterin der Kantonalen Erziehungsberatung Thun, Sigriswil Keller Beat, Dr. phil., Bätterkinden Stoll Hanspeter, Dr. phil., nat., Chemiker, Rüfenacht Zaugg Ueli, dipl. Ing. Agr. ETH, Regierungsstatthalter Schlosswil, Münsingen Zbinden Anita, Fürsprecherin, Jugendgerichtsschreiberin Jugendgericht Seeland, Bern

Diverse Organisationen – Organisations diverses**Bern, Stiftung Marie Gerber-Gygi**

Präsidentin Wenger Annelies, Abteilungsleiterin im Sozialamt, Bern
Mitglieder Gygi Annette, Köniz
Lüthi Urs, Direktor dahlia, Langnau i. E.
Messerli Martin, Leiter Alters- und Pflegeheim der Stadt Bern,
Kühlewil, Englisberg
Studer Alfred, Vizedirektor, Bank Julius Bär & Co AG, Bern

Polizei und Militär – Police et affaires militaires

Fachkommission für Sport (FAKOS) Commission d'experts pour le sport (CES)

Präsident	von Flüe Hanspeter Dr. Phil. I, Vorsteher Amt für Bevölkerungs-
Vertreter POM	Schutz, Sport und Militär, Papiermühlestrasse 17v, Postfach, 3000 Bern 22
Vertretung Bernsport	Weber Marc, Kornfeld 10, 2564 Bellmund Gehrig Elisabeth, Unterfeldweg 15, 3250 Lyss Willi Daniel, Geschäftsführer, Handball-Regionalverband Bern-Jura Gemmistrasse 20, 3604 Thun
Vertretung ISPW	Nagel Siegfried, Prof. Dr., Stv. Direktor Institut für Sportwissenschaft (ISPW) der Uni Bern, Bremgartenstrasse 145, 3012 Bern
Vertretung BTLV	Gilomen Martin, Sportlehrer, Neumattweg 25, 3038 Kirchlindach
Vertretung ERZ	Christen Markus, AKVB, Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern
Sport mit Behinderten	Neuenschwander Hans, Präsident PluSport Bern, Sonnhaldenweg 1, 3110 Münsingen
Leistungs- und Spitzensport	Schibler Gabi, Leiterin der Dienststelle Sport der Stadt Biel, Postfach, 2501 Biel/Bienne
Erwachsenen- sport	Grau Danzeisen Ursula, Pro Senecute, Seniorenverantwortliche, Worbentalstrasse 32, 3063 Ittigen
J+S Basis	Brönnimann Daniela, Salzgässli 1, 3086 Zimmerwald Gerber Fred, Sportamt Thun, Fachmann Bau und Betrieb von Sportanlagen, Bärenriedweg 36, 3053 Münchenbuchsee
Vertretung Sportfonds	Cléménçon Dominique, Leiter Fonds und Bewilligungen Kramgasse 20, 3011 Bern
Sekretariat	Frey Britta, Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär, Papiermühlestrasse 17v, Postfach, 3000 Bern 22 Tel. 0312 634 91 41 / Fax 031 634 91 44

Kooperationsgremium Menschenhandel (KOGHE) Groupe de coopération contre la traite d'êtres humains (GCT)

Co-Leitung	Marinello Laura, Kantonspolizei Bern, Chefin Spezialfahndung 5 / Kriminalabteilung, Nordring 30, 3013 Bern
Co-Leitung	Ott Alexander, Einwohnerdienste, Migration und Fremdenpolizei der Stadt Bern (EMF) Predigergasse 5, 3011 Bern
Bund	Mesaric Boris, EJPD/fedpol, Geschäftsführer Koordinationsstelle Menschenhandel und Menschenschmuggel, Nussbaumstrasse 29, 3003 Bern
POM	Fopp Claudia, Leiterin Interventionsstelle gegen Häusliche Gewalt des Kantons Bern, Generalsekretariat POM, Kramgasse 20, 3011 Bern Düblin Florian, Abteilungsvorsteher Migrationsdienst, Eigerstrasse 73, 3011 Bern
GEF	Kämpf Henriette, GEF/SOA, Rathausgasse 1, 3011 Bern
VOL	Zutter Beat, VOL/beco, Laupenstrasse 22, 3011 Bern

Obergericht	Guéra Philippe, Oberrichter, Hochschulstrasse 17, 3001 Bern
Staatsanwaltschaft	Kerner Roland, Prokurator, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern
Amtsbezirke	Lerch Christoph Dr. iur. Regierungsratthalter, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen
Stadt Bern	Feller Hubert, EMF, Predigergasse 5, 3011 Bern
Cdf	Leite Theodora, wisdona cfd, Falkenhöheweg 8, 3012 Bern
Stiftung gegen Gewalt an Frauen und Kinder	Frischknecht Astrid, Geschäftsführerin, Aarberggasse 36, 3011 Bern
FIZ	Seytler Susanne, FIZ Frachstelle Frauenhandel 8 Frauenmigration, Badenerstrasse 134, 8004 Zürich
Xenia	Wigger Martha, Langmauerweg 1, 3011 Bern
Sekretariat	Kantonspolizei Bern, Kriminalabteilung, Nordring 30, Postfach 7571, 3001 Bern, Tel. 031 634 43 11

Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques

Enteignungsschätzungskommissionen Commissions d'estimation en matière d'expropriation

Fünf Schätzungskommissionen gemäss Artikel 44 und 45 des Gesetzes vom 3. Oktober 1965 über die Enteignung

Cinq commissions d'estimation au sens des articles 44 et 45 de la loi du 3 octobre 1965 sur l'expropriation

Siehe «Gerichtsbehörden», Seite 290

Voir «Autorités judiciaires», page 290

Prüfungskommission für Notare – Commission des examens de notaire

(Gewählt für die Amtsdauer vom 1. Januar 2008 bis 31. Dezember 2011)

Präsident	Pfäffli Roland, Dr. iur., Grundbuchverwalter, 3601 Thun
Vizepräsident	Bichsel Martin, Notar und Rechtsanwalt, 3113 Rubigen
Mitglieder	Amonn Toni, Dr. iur., Rechtsanwalt, 3000 Bern 7
	Brönnimann Jürgen, Prof. Dr. iur., 3001 Bern
	Burkhard Robert, Verwaltungsrichter, 3011 Bern
	Gerber Béat, notaire, 2720 Tramelan
	Mathys Heinz Walter, Avocat, 1610 Oron-la-Ville
	Matteotti René, Prof. Dr. iur., 3012 Bern
	Müller Markus, Prof. Dr. iur., 3001 Bern
	Muntwyler Peter, Notar und Rechtsanwalt, 3063 Ittigen
	Rolli Bernard, Prof., Verwaltungsrichter, 3011 Bern
	Stalder Beat, Dr. iur., Verwaltungsrichter, 3011 Bern
	Villoz Franco, conservateur du bureau du registre foncier du Jura bernois, 2608 Courtelary
	Walther Fridolin, Dr. iur., 3011 Bern
	Wolf Stephan, Prof. Dr. iur., 3645 Gwatt
	Wüthrich-Meyer Danièle, Oberrichterin, 3001 Bern
	Zürcher Gabriel, président du tribunal régional Jura bernois - Seeland, agence du Jura bernois, 2740 Moutier
Sekretariat	Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion, Münsterergasse 2, 3011 Bern, Tel. 031 633 44 79

Kommission der Orts- und Landschaftsbilder (OLK) **Commission de protection des sites et du paysage (CPS)**

Kommissions- präsident	Sutter Robert, dipl. Architekt, Niederbipp
Gruppe Oberland	Althaus Martin, dipl. Arch. FH/MAS/ETH/SIA, Matten b. Interlaken Foletti Jürg P., Architekt SIA/FSAI, Unterseen, Geschäftsstelle Brügger Heinz, dipl. Arch. HTL, Thun Graf Hanswalter, bildender Künstler, Thun Hadorn-Lehmann Jacqueline, dipl. Architektin ETH/SIA, Thun, Präsidentin Saurer Johannes, Architekt HTL/BSA, Thun Steiner Markus, Landschaftsarch. BSLA, Lohnstorf
Gruppe Bern-Mittelland	Heimberg Urs, dipl. Arch. und Raumplaner FH/BSP/SWD, Herrenschwanden, Präsident Frauchiger Lorenz, dipl. Arch. ETH/HTL/SIA, Bern Glatz Regina, dipl. Arch. ETH, Bern Rindisbacher Matthias, dipl. Arch. HTL, Bern Schläppi Christoph, Architekturhistoriker, Bern Tanner Pat, dipl. Arch. FH, Biel
Gruppe Jura bernois- Seeland	Kistler Silvia, dipl. Architektin ETH/BSA/SIA, Biel, Präsidentin Friedli-Klötzli Béatrice, Landschaftsarchitektin HTL/BSLA/SWB, Bern Gianoli Pierre, arch. dipl. HES/SIA, Villeret Kaiser Stéphane, Arch. FH, Malleray-Bévilard Mazza Gabriela, dipl. Arch. ETH/SIA, Biel Schnell Urs Dieter, Dr. phil. I, Architekturhistoriker, Bern Sollberger Ivo, dipl. Arch. HTL/ETH/SIA, Biel
Gruppe Emmental/ Oberraargau	Akkermann Pascale, dipl. Arch. ETH/SIA, Biel Arn Michael, dipl. Arch. ETH/SIA, Münchenbuchsee Eggenberger Martin, dipl. Arch. ETH/SIA Planer ETH/FSU, Solothurn Lang Jakob Evelyne, Dr. sc. Architektin ETH/SIA Reg A, Bern Maurer Thomas, dipl. Arch. ETH/SIA/BSA, Langenthal, Präsident Ryser Hans-Peter, lic. phil., Architekturhistoriker, Oberburg
Sekretariat	Amt für Gemeinden und Raumordnung, Nydegasse 11/13, 3011 Bern
Sekretär	Mauerhofer Adrian, Tel. 031 633 77 66

Kantonale Jugendkommission (KJK) Commission cantonale de la jeunesse (CCJ)

Gerechtigkeitsgasse 81, 3011 Bern, Tel. 031 633 76 36, Fax 031 633 76 18
E-Mail kjk@jgk.be.ch, www.be.ch/kjk

Präsidentin/ présidente	Weik Andrea, lic. iur., Vorsteherin Kantonales Jugendamt (JGK), Gerechtigkeitsgasse 81, 3011 Bern
Mitglieder/membres	Bertschinger Thomas, Soziokultureller Animator, Regionale Jugendarbeit ToKJO, Mühleweg 21 B, 4900 Langenthal Burri Thomas, Vizepräsident, Aussendienstmitarbeiter, Jugendbeauftragter, Aarbergstrasse 11, 3294 Büren Eyer Joanna, Déléguée interjurassienne à la jeunesse, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary Fey Brigitte, Fürsprecherin, Generalsekretariat, Beschwerdedienst (POM), Kramgasse 20, 3011 Bern Gander Markus, Geschäftsleiter, INFOCLICK.CH, Kinder- und Jugendförderung CH, Sandstrasse 5, 3302 Moosseedorf Haller Alex, Bereichsleiter Kinder- und Jugendförderung, Jugendamt Stadt Bern, Effingerstrasse 21, Postfach, 3001 Bern Hohn-Freiburghaus Doris, Fachpsychologin FSP, Magdalenaweg 34, 3052 Zollikofen Jorio Nicola, Student, Hinterhausstrasse 50, 3075 Rüfenacht Klingelhöfer Urs, Heimleiter HVS, Kinderheimat Tabor, 3703 Aeschi Küng-Marmet Bethli, Grossrätin, Chalet La Sarine, 3792 Saanen Linder Anna-Magdalena, Grossrätin, Fellenbergstrasse 16, 3012 Bern Meier Marcel, dipl. Sozialpädagoge, Schule & Sport, Leiter Jugend + Freizeit, Zentralstrasse 60, 2501 Biel Mullis Sirka, Berner Gesundheit, Eigerstrasse 80, 3000 Bern 23 Münch Manuel, Beauftragter Jugend, ref. Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Schwarztorstrasse 20, Postfach 6051, 3001 Bern Rentsch Carole, Arbeitsgemeinschaft bernischer Jugendverbände, Friedheimweg 5, 3007 Bern Sager Patrik, Schulinspektor ERZ, Regionales Schulinspektorat Biel-Seeland, Zentralstrasse 32a, Postfach, 2501 Biel Schär Margreth, Kinderkrankenschwester und Grossrätin, Birkenweg 9A, 3250 Lyss Schläppi Sabine, Abteilungsvorsteherin GSF im Sozialamt (GEF), Rathausgasse 1, 3011 Bern 2 Sitze vakant
Sekretariat Secrétariat	Ochsenbein Hans, Kantonaler Jugendsekretär 031 633 76 35

Kantonale Kinderschuttkommission (KSK) **Commission cantonale de la protection de l'enfant (CPE)**

Gerechtigkeitsgasse 81, 3011 Bern, Telefon 031 633 73 99, Fax 031 633 76 18
E-Mail kja@jgk.be.ch
(Gewählt für die Amtsdauer vom 1. Januar 2010 bis 31. Dezember 2013)

Präsidentin	Eggler Madeleine, Dr. med., Kinder- und Jugendpsychiatrie UPD,
présidente	Effingerstrasse 12, 3011 Bern
Mitglieder/membres	Berger Gabriele, Chefin Spezialfahndung 1, Kapo Bern,
	Nordring 30, Postfach 7571, 3001 Bern
	Cottier-Rupp Franziska, Dr. med., Gutenbergstrasse 10,
	3011 Bern
	Felder Gabriela, wissenschaftl. Mitarbeiterin, Sozialamt GEF,
	Rathausgasse 1, 3011 Bern
	Flotron Pascal, Vizepräsident KSK, procureur, Ministère public,
	rue du Château 13, case postale 57, 2740 Moutier 2
	Fopp Claudia, Fürsprecherin, Interventionsstelle Häusliche
	Gewalt, POM, Kramgasse 20, 3011 Bern
	Kiener Hanspeter, Kreisgerichtspräsident, JGK, Amthaus,
	Hodlerstrasse 7, 3011 Bern
	Lehmann Evelyne, Sozialarbeiterin, Service social régional de la
	Prévôte, Rue de l'Hôtel-de-Ville 1, 2740 Moutier
	Renner-Bach Judith, Managementberaterin, Strandweg 34,
	3004 Bern
	Schlup Marcel, Gerichtspräsident, Gerichtskreis III, Amthaus,
	Stadtplatz 33, 3270 Aarberg
	Sommer Erwin, Leiter Fachstelle Schulaufsicht, AKVB,
	Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern
	Spicher Markus, EKS, Predigergasse 1 C, Postfach, 3000 Bern 7
	Vital Nico, Heimleiter Kinderheim Maiezyt, Lindenweg 9,
	3084 Wabern
	Walpen Marie-Tony, Prof. lic. phil., BFH, Falkenplatz 24,
	Postfach 6564, 3001 Bern
	Weik Andrea, Vorsteherin Kantonales Jugendamt (JGK),
	Gerechtigkeitsgasse 81, 3011 Bern
	Wüthrich Christian, Dr. med., Kinder- und Jugendpsychiatrie,
	Kinderklinik Inselspital, 3010 Bern
	Ziegler Franz, Dr. phil., Psychologe, Langnaustrasse 9,
	3532 Zäziwil
Sekretariat	031 633 73 99
Secrétariat	

Finanzen – Finances

Gütschätzungskommission Commission d'estimation des lettres de rente

Die jeweils gültige und nachgeführte Liste kann bei der Steuerverwaltung des Kantons Bern, Abteilung Amtliche Bewertung, Postfach 8334, 3001 Bern, angefordert werden (Tel. 031 633 66 44) oder im Internet unter www.be.ch/steuern (Steuererklärung > Einkommens- und Vermögenssteuer > Amtlicher Wert > Verzeichnis der Gütschätzungskommissionen).

La liste valable et remise à jour, elle peut être obtenue auprès de l'Intendance des impôts du canton de Berne, section de l'Évaluation officielle, case postale 8334, 3001 Berne (tél. 031 633 66 44) elle peut être aussi téléchargée sous www.be.ch/impots (Impôts > Déclaration > Revenu et fortune > Valeur officielle > Liste des commissions d'estimation des lettres de rente).

Erziehung – Instruction publique

Universität – Université

Ausbildungskommission für Erziehungsberatung-Schulpsychologie Commission de formation de conseillers en éducation et psychologues scolaires

Präsident/Président	Schmid David, Vorsteher, Abteilung Erziehungsberatung, Erziehungsdirektion, Bern
Mitglieder/Membres	Beuchat Mario, lic. phil., Biel Felder Willy, Prof. Dr. med., Bern Margelisch Katja, Vertreterin Psychologiestudentinnen und -studenten, Visp Mathys Regula, Dr., Bourguillon Roebbers Claudia, Prof. Dr., Ittigen Schüpbach Marianne, Prof. Dr., Bern Schwab Ursula, lic. phil., Walperswil Vicini Sandro, Dr., Bern

Lehrerinnen- und Lehrerbildung – Formation du personnel enseignant

Kommission für Bildungsurlaube für den deutschsprachigen Kantonsteil

Präsident	Oldenberg Theo, Gümligen
Mitglieder	Eberhard Marc, Bremgarten Eichelberger Max, Biel Frischknecht Eva, Worb Gfeller Urs, Gümligen

Commission des congés de formation pour la partie francophone du canton

Präsident/Président	Dalla Piazza Aldo, Dr., Bienne
Mitglieder/Membres	Büttiker Serge, inspection scolaire, Sonceboz Comment Jean-Jacques, Bienne Leuba Jean-Michel, Corgémont Marti Joseline, Bienne Meia Steve, Bienne Rohrer Serge, St-Imier

Mittelschulen – Ecoles moyennes

Kantonale Maturitätskommission Commission cantonale de maturité

Präsident/Président	Schmid Jürg, Prof., Bern
Mitglieder/Membres	Bader Barbara, Bern
	Baumann Maurice, Prof. Dr. theol., St-Imier
	Gmür Heinz, Gymnasiallehrer, Bremgarten
	Hasler Martin, Prof., Rubigen
	Hentschel Elke, Prof., Bern
	Herzog Walter, Prof. Dr., Liebefeld
	Hicks Simon D., M.A., Schwarzenbach
	Huber-Rebenich Gerlinde, Prof., Bern
	Iseli Büchi Rebecca, Dr. des., Bern
	Jäger Gerhard, Prof. Dr., Bern
	Kiener Marie-Anne, Thun
	Körner Christian, Dr., Seedorf
	Lanzrein Beatrice, Prof., Herrenschwanden
	Locher Jan Peter, Prof. Dr. phil. hist., Ittigen
	Malinverni Martino, Hünibach
	Ravizza Victor, Prof., Bern
	Ricka Jaroslav, Prof., Bern
	Rohrbach Rudolf, Dr., Bern
	Sägesser Peter, Gunten
	Wachter Rudolf, Prof., Langenthal

Kantonale Fachmaturitätskommission Commission cantonale de maturité spécialisée

Präsident/Président	Hauck Muna, Thun
Mitglieder/Membres	Balli Dorette, Langenthal
	Bucher Peter, Bern
	Dolder-Moser Ruth, Bern
	Grolimund Guido, Bern
	Jost Alex, Biel
	Locher Frank, Dr. med., Bern
	Mühlethaler Margret, Steffisburg
	Puig-Lang Thérèse, Ipsach

Kommission Gymnasium – Hochschule

Präsident/Président	Stephan Gunter, Prof. Dr., Vizerektor Lehre Universität Bern
Mitglieder/Membres	Baer Jean-Pierre, Doyen de la formation continue, Haute Ecole Pédagogique – BEJUNE
	Battaglia Mario, Dr., Vorsteher Abteilung Mittelschulen
	Bötschi Claudia, Fachbereichsleiterin Studien- und Laufbahnberatung BSLB, BIZ Bern-Mittelland
	Dalla Piazza Aldo, Prof. Dr., Recteur du Gymnase français
	Feller Urs, Prof. Dr., Dekanat der Phil.-nat. Fakultät der Universität Bern

Graf Morgenthaler Michèle, Leiterin Direktionsstab, Hochschule der Künste Bern
 Häberli Michael, Dr., Gymnasiallehrer, BSPV
 Hauck Muna, Präsidentin Kantonale Prüfungskommission Fachmittelschulen
 Hentschel Elke, Prof. Dr., Hauptexpertin Deutsch, Kantonale Maturitätskommission, Bern
 Joos Christian, Rektor Gymnasium Burgdorf
 Käser Ursula, Wissenschaftliche Mitarbeiterin Abteilung Mittelschulen
 Multerer Thomas, Dr., Präsident Konferenz der Schulleitungen der Gymnasien
 Ninck Theo, Vorsteher Mittelschul- und Berufsbildungsamt
 Pedinelli Daniela, Leiterin der Abteilung Universität
 Schmid Jürg, Prof. Dr., Präsident Kantonale Maturitätskommission, Bern
 Semmler Klaus-Dieter, Dr., Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)
 Streit Niklaus, Dr., Gymnasiallehrer, LEBE
 Stuck Elisabeth, Prof. Dr., Leiterin Institut Sekundarstufe II PH Bern

Schulkommission für das Gymnasium Kirchenfeld

Präsidentin Weber-Hochstrasser Ursula, Bern
 Mitglieder Eber-Schütz Madeleine, Bern
 Kälin Plézer Esther, Bern
 Kocher Martin, Zollikofen
 Lavanchy Vincent, Bern
 Lehmann Beat, Muri b. Bern
 Ruf Markus, lic. iur., Bern
 Schenk Hans Rudolf, Bern
 Zimmermann Thomas, Bern

Schulkommission für das Gymnasium Neufeld

Präsidentin Baltensperger Eva, lic. phil. I, Zollikofen
 Mitglieder Eber Béla, lic. rer. pol / lic. phil I, Muri
 Fankhauser Suzanne, Doz. für Medienpädagogik, Muri b. Bern
 Hofstetter Brigitte, Dr., Bern
 Locher Frank, Dr. med., Bern
 Loosli Marc, Ausbildungsleiter, Gümliigen
 Marbert Peter, Lic. phil. I., Bern
 Mosimann Otto, Grossrat, Ittigen
 Siegenthaler Erika, Grossrätin, Bern

Schulkommission für das Seeland Gymnasium Biel

Präsident Chételat Philippe, Gerichtspräsident, Nidau
 Mitglieder Anetzhofner Jacqueline, Biel
 Dahlem Leutenegger Brigitte, dipl. Sozialpädagogin, Biel

Itten-Lauper Jeannette, Notarin, Ins
 Jost Alex, Biel
 Liechti-Preiswerk Anne Catherine, Hauswirtschaftslehrerin, Lyss
 Neuenschwander Daniel, Prof. Dr. phil. nat., Mathematiker, Biel
 von Waldkirch Christina, phil. I, Dettligen
 Zinniker Paul, lic. phil. hist., Biel

Commission du Gymnase français

Présidente Guenat-Albisetti Natascha, Bienne
 Membres Cabrio Véronique, Moutier
 Daetwyler-Chopard Francine, La Neuveville
 Fischer Pascal, avocat, Safnern
 Kouyoumdjian Roubina, Tavannes
 Müller-Jennings Sandra, Orvin
 Puig Thérèse, Bienne
 Vaucher Annelise, Cormoret
 Wäcker-Schaad Laurence, Saules

Schulkommission für das Gymnasium Alpenstrasse Biel

Präsident Hagi Martin, Seedorf
 Mitglieder Banzer Ernst, Magglingen, Evilard
 Horisberger Patrick, Ipsach
 Lehmann Martin, La Neuveville
 Perrin Bertrand, Tramelan
 Renfer-Fahrni Margrit, Lengnau
 Studer Vincent, Biel

Schulkommission für das Gymnasium Burgdorf

Präsidentin Bernhard Barbara, Kirchberg
 Mitglieder Kuster Müller Beatrice, Burgdorf
 Michel Magdalena, Burgdorf
 Röthlisberger Paul, Bätterkinden
 Roder-Kohler Liselotte, Langnau
 Wyss Hans-Peter, Fürsprecher, Burgdorf
 vakant

Schulkommission für das Gymnasium Interlaken

Präsident Staudemann Jürg, Fürsprecher/Kreisgerichtspräsident, Spiez
 Mitglieder Bader Karin Maja, Grindelwald
 Baumgartner Andreas, Dr. med., Interlaken
 Bütikofer Peter, Unterseen
 Huber Susanne, Meiringen
 Wilhelm Roland, Arzt/Psychiater, Bönigen
 Zumkehr Hans Peter, Matten

Schulkommission für das Gymnasium Köniz-Lerbermatt

Präsident	Wylér Marcel, Mühlethurnen
Mitglieder	Amstutz Roland, Niederscherli Hess Anna Barbara, Stettlen Hilty Haller Brigitte, Bern Schneider Monika, Bolligen Stürzinger Ueli, Belp Thomas Philip, Muri b. Bern Zogg Reto, Münsingen

Schulkommission für das Gymnasium Hofwil

Präsidentin	Rothen Christa, Bärswil
Mitglieder	Gilgen Isabel, Moosseedorf Iseli-Koch Jolanda, Urtenen-Schönbühl Krähenbühl Jürg, Worb Melliger Katharina, Münchenbuchsee Müller-Howald Hanni, Zollikofen Sulc Adrian, Hinterkappelen

Schulkommission für das Gymnasium Oberaargau und bzL

Präsident	Rufener Thomas, Ing. Agr. ETH, Langenthal
Mitglieder	Balli-Straub Dorette, Sozialpädagogin, Langenthal Baumgartner-Angelini Laura, Vorsteherin Ressort Bildung und Jugend, Langenthal Bircher Fritz, Dipl. El. ing. ETH, Madiswil Flückiger Fred, Geschäftsleiter, Langenthal Jenzer Lukas, Gemeinderat, Huttwil Lanz-Iseli, Margrit, Leiterin Alterszentrum, Langenthal Leimer Annette, Huttwil Loosli Markus, Herzogenbuchsee Sommer André, Fürsprecher, Langenthal Sutter Jürg, Personalchef Bystronic Laser AG, Niederönz

Schulkommission für das Gymnasium Thun-Schadau

Präsidentin	Schneider-Burren Regina, Unterlangenegg
Mitglieder	Berger Katharina, Dipl. Architektin, Hünibach Bürki Thomas M., Thun De Roche-Hirschel Evi, Thun Finger Erich, dipl. Bauing. ETH/SIA, Thun Hess Jürg, Informatiker, Thun Marti Rolf, Biologe/wissenschaftl. Adjunkt, Thun

Schulkommission für das Gymnasium Thun-Seefeld

Präsidium	Künzi Andreas, Dr. med. vet., Erlenbach
Mitglieder	Baumann Christine, Adelboden Fuchs Brenneisen Brigitte, Thierachern Jakob-Lang Ursula, Thun Küffer-Messerli Anna-Maria, Gwatt-Thun Rüegsegger-Lohri Sonja, Heimberg Schwarz Elisabeth, Grossrätin, Steffisburg

Berufsbildung – Formation professionnelle

Kommission für die Ausbildung und Prüfung von Handelslehrerinnen und Handelslehrern (ERZ)

Commission des études et des examens de maître ou de maîtresse de branches économiques (INS)

Präsident/Président	Hess Walter, Prof. Dr., Bern
Mitglieder/Membres	Bornhauser Robert, Dr. oec., Luzern Fahrni Hans, Direktor, Ostermundigen Hess Mario, Dr. rer. pol., Rektor, Bern Hofer Rolf, Prof. Dr., Lehrbeauftragter, Feldbrunnen Kühn Richard, Prof. Dr., Bern von Büren Roland, Prof. Dr., Gümliigen Zbinden Andreas, Rektor, Wohlen
Sekretariat/ Secrétariat	Abplanalp Franz, Dr. rer. pol., Handelslehrer, Bern

Berufsbildungsrat (BBR)

Conseil pour la formation professionnelle (CFPr)

Präsident/Président	Künzi Beat, Autogewerbe-Verband der Kantone Bern und Jura, Bern
Vizepräsidentin/ Vice-présidente	Dätwyler Barbara, Dr., Schweizer Berufsverband der Krankenschwestern und Pfleger, Bern
Mitglieder/Membres	Augstburger Ueli, OdA Landwirtschaft, Gerzensee Blaser Andreas, Schulleiter Schlossbergschule, Spiez Bolliger Anton, Volkswirtschaftsdirektion, beco Berner Wirtschaft, Bern Fahrni Oliver, Gewerkschaftsbund des Kantons Bern Gagnebin Christophe, Député au Grand Conseil du canton de Berne, Tramelan Gmür Rahel, OdA Gesundheit, Bern Gyger Markus, Styner+Bienz FormTech AG, Niederwangen Heilbronn Danny, Gesundheits- und Fürsorgedirektion, Spitalamt, Bern Huder Gian-Paul, Berufs- und Laufbahnberatung Thun, Thun Kolb Hanspeter, Berner Fachhochschule, Hochschule für Architektur, Bau und Holz HSB, 2504 Biel Lohri Peter, Schulleiter, Gwatt Rohrer Serge, CPAI-JB, St-Imier Schärer Corinne, Gewerkschaftsbund des Kantons Bern Schmid Maurin, Vorsteher der Zentralstelle für Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung, Bern Steiner Rudolf, Lehrerin und Lehrer Bern LEBE, Meisberg Tanner Fabio, Löchligutweg 36, 3048 Worblaufen Traffolet Hans, Gurten-Park im Grünen, 3084 Wabern Weber Karl, Prof. Dr., Universität Bern, Koordinationsstelle für Weiterbildung, Bern

Sekretariat/ Coburg Lea, Erziehungsdirektion, Mittelschul- und
 Secétariat Berufsbildungsamt, Kasernenstrasse 27, Postfach, 3000 Bern 22,
 Tel. 031 633 87 12

Kantonale Berufsmaturitätskommission (KBMK)
Commission cantonale de maturité professionnelle (CCMP)

Präsident/Président Bürgi Daniel, HTI Bern, Bern
 Mitglieder/Membres Binggeli Herbert, Dr., Direktor GIBB, Rapperswil
 Hellmüller Franz, Leiter BMS der WKS KV Bern, Mattstetten
 Jeanneret Michel, Ecole d'ingénieurs de St-Imier (EIS),
 Saint-Imier
 Moser Daniela, HTA Burgdorf, Burgdorf
 Odermatt Daniel, Dr., Verwaltungsdirektor der UNI Bern, Stettlen
 Plüss Olivier, LEBE, BBZ Biel
 Rohrbach Rudolf, Dr., KMK, Bern
 Ryser Anna, Dr., Dozentin an der FBS, Bern
 Sermet-Nicolet Béatrice, Rektorin Handelsmittelschule Biel, Biel
 Siegenthaler Erika, GR, Mitglied KMU, Kantonal-Bernischer
 Gewerbeverband, Bern
 Strickler Hans-Rudolf, Schweiz. Hochschule für die Holzwirtschaft
 Biel (SH-Holz Biel), Biel
 Tole do Elias, Sekretär Unia

Gewerblich-industrielle Berufsschule Bern (Schulrat)

Präsident Fawer Beat, Betriebstechniker, Laupen
 Mitglieder Casalini Iris, BIZ, Schwarzenburg
 Hänsenberger Irène, Schulamt Stadt Bern
 Javet Andreas Michael, Elektromonteur, Moosseedorf
 Kaufmann Alfred, Fachbereichsleiter BFH, Burgdorf
 Moretto Mauro, Zentralsekretär DL-Gewerkschaft unia, Bern
 Siegenthaler Erika, Geschäftsinhaberin, Bern

Schule für Gestaltung Bern und Biel (Schulrat)
Ecole d'arts visuels (Commission de l'école)

Präsident/Président Engi Jürg, Direktor Schweiz. Ausbildungszentrum für Marketing,
 Mörigen
 Mitglieder/Membres Dreier Daniel, visueller Gestalter SGD, Bern
 Fedier-Grossenbacher Gerda, Holzbildhauerin/Steinmetzin,
 Burgdorf
 Iseli Manfred, Gymnasiallehrer, Muri b. Bern
 Jost Guy, Fotograf, Bern
 Kurt Matthias, Touristiker, Lenk
 Mercier-Benelli Daniela, Schriftenmalerin/Schriftgestalterin, Brugg
 Theilkäs Peter, Vizedirektor und Geschäftsführer VISCOM, Bern
 Tüscher Jürg, Sekretär comedia, Stettlen

Lehrwerkstätten Bern (Schulrat)

Präsident	Marthaler Alfred, eidg. dipl. Spenglermeister, Kirchlindach
Mitglieder	Bützer Andreas, Ing. HTL, Münchenbuchsee
	Fankhauser Martin, Safnern
	Gerber Thomas, dipl. Schreiner-Werkmeister, Hinterkappelen
	Grob Martin, Schreinermeister, Bern
	Güdel Fritz, Berner Fachhochschule, Bern
	Hänsenberger Irène, Schulamt Stadt Bern
	Keller Rudolf, Regionalsekretär SMUV, Bern
	Röthlisberger Sandra, Marketingleiterin, Bern

Wirtschaftsmittelschule Bern (Schulkommission)

Präsident	Mosimann Otto, Lehrer/OE-Berater, Ittigen
Mitglieder	Baumgartner Klaus, Bern
	Kräutli Anne-Marie, Seedorf
	Ramsauer Michael, dipl. Kaufmann HKG, Gümliigen
	Roder Theres, Personalchefin, Muri

Berufsbildungszentrum Biel (Schulrat)**Centre de formation professionnelle de Bienne (Commission de l'école)**

Präsident/Président	Trachsel Alexandre, entrepreneur, Bienne
Mitglieder/Membres	Berger-Hirschi Pierette, Anwältin, Biel
	Casagrande Ernesto, Jugendfunktionär GBI, Biel
	Kammermann Markus, Biel
	Kläy Herbert, Technischer Direktor, Oberwil b. Büren
	Merazzi Bruna, Geschäftsführerin, Ligerz
	Möschler Pierre Yves, Berater, Biel
	Ruedin Eric, secrétaire général ACBFH, Bienne

Berufsfachschule Emmental

Präsident	Lüthi Christian, dipl. Bauführer, Freimettigen (bis 30.6.10)
Mitglieder	Friedli Daniel, dipl. Zimmermeister, Burgdorf
	Hänsenberger-Zweifel Irene, Leiterin Schulamt der Stadt Bern, Burgdorf
	Haussener Christian, Berufsberater, Langnau im Emmental
	Leuenberger Albert, Restaurateur, Burgdorf
	Lüdi Heinz, Elektromonteur/Kontrolleur/Chefmonteur, Burgdorf
	Wullimann Thomas, Direktor der Gartenbauschule Oeschberg, Koppigen

Schule für Holzbildhauerei Brienz (Schulrat)**Ecole de sculpteurs sur bois de Brienz (Commission de l'école)**

Präsident/Président	Künzler Roland, Angestellter KWO, Grossrat, Guttannen
Mitglieder/Membres	Burri Urs, Rektor BZI, Interlaken
	Huggler Hansrudolf, dipl. Bauingenieur ETH, Interlaken
	Imfeld-Flück Anton, Brienz

Perren-Rösti Kathrin, Lehrerin, Brienz
 Ruch Irma, Büroangestellte, Interlaken
 Studer Oskar, Holzbildhauer, Hausen am Albis

Schulrat Gartenbauschule Oeschberg Koppigen

Präsident Aemmer Niklaus, dipl. Gärtnermeister, Aarberg
 Mitglieder/Membres Baumann Walter, Uster
 Bergmann René, Produzentenvertreter, Bolligen
 Binz Roland, Leimiswil
 Daepp Patrick, Münsingen
 Hauser Carole, Floristin, Tolochenaz
 Jost Magdalena, Krauchtal
 Pfister Hansjörg, Grossrat, Zweisimmen
 Schönenberger Roman, Koppigen
 Stähli Reto, dipl. Gärtnermeister, Langnau

Bildungszentrum Interlaken BZI (Schulrat)

Präsident Seiler Herbert, Chef Liegenschaft BABLW, Bönigen b. Interlaken
 Mitglieder Bach Hanspeter, Frutigen
 Budd-Hohermuth Sandra, Hotelière, Bönigen b. Interlaken
 Lüthi Hansjörg, kaufm. Angestellter, Spiez
 Müller Monika, dipl. Berufsberaterin, Spiez
 Ritschard Philippe, Interlaken
 Schiesser Carl, Bankleiter, Meiringen
 Schlunegger Ulrich, Vorarbeiter, Grindelwald
 Speiser Anne, Hausfrau, Zweisimmen

Berufs- und Weiterbildungszentrum Lyss (Schulrat)

Präsident Rossel Martin, Aegerten
 Mitglieder Grunder Peter, Schreinermeister, Radelfingen b. Aarberg
 Hürzeler Brigitte, Geschäftsführerin, Lyss
 Keller Andreas, Gewerkschaftsbund, Bern
 Schär Margreth, Grossrätin, Lyss
 Simon Beatrice, Gemeindepräsidentin, Seedorf
 Weingart Niklaus, Versicherungsfachmann, Grossaffoltern

Gewerblich Industrielle Berufsfachschule Thun (Schulrat)

Präsident Fahrni Peter, dipl. Bauleiter, Thun
 Mitglieder Haller Ursula, Gemeinderätin, Vorsteherin Direktion Bildung und
 Entwicklung, Thun
 Häsler Christine, Bereichsleiterin, Wilderswil
 Müller Christoph, Dipl. Architekt ETH/SIA
 Pfister Hans-Jörg, Unternehmer Garten-/Landschaftsbau,
 Zweisimmen
 Rychiger Peter, Masch. Ing. HTL, Präsident VWK, Steffisburg
 Strehl Martin, Geschäftsführer, Hilterfingen

Schlossbergschule Spiez (Schulrat)

Präsident	Keller Reto, Kaufmann, Thun
Mitglieder	Ayer Elisabeth, Leiterin Personalwesen/Administration, Hünibach
	Beer Margreth, Konolfingen
	Bernet-Moser Gabriela, Gewerkschaftssekretärin SMUV, Thun
	Brunner Jolanda, Spiez
	Huder Gian-Paul, Psychologie IAP, dipl. Berufs- und Laufbahnberater, Thun
	Keller Reto, Kaufmann, Thun
	Leuthold-Stegmann Elsbeth, eidg. dipl. Damenschneiderin, Homberg
	Rüegger Nicolas, Co-Schulleiter, Gwatt (Thun)

Ecole supérieure de commerce La Neuveville (Conseil d'école)

Président	Membrez Francis, Diesse
Membres	Boesch Claude, La Neuveville
	Bourquin Ralph, La Neuveville
	Frioud-Auchlin Catherine, La Neuveville
	Gigandet Jacques-Alain, La Neuveville
	Horisberger Sylvia, La Neuveville
	Matti Roland, La Neuveville
	Nicolet Max-Olivier, La Neuveville
	Schleppy Agnès, La Neuveville

Volksschule – Ecole obligatoire**Commission de l'Ecole cantonale de langue française de Berne**

Président p.i.	Rothen Bernhard, Berne
Membres	Barré Patricia, Spiegel b. Berne
	Burdet François, Berne
	Crevoisier Eliane, Berne
	Morisod Simonazzi Véréne, Berne
	Stettler Mathias, Gümliigen
	Thiébaud Alain, Liebefeld

Kommission für Lehrplan- und Lehrmittelfragen der deutschsprachigen Volksschule (LPLMK)

Präsidentin	Oegerli Patricia, Amt für Kindergarten, Volksschule und Beratung
Mitglieder	Adamina Marco, Niedermuhlern
	Affolter Walter, Steffisburg
	Allenbach Rosmarie, Primarlehrerin, Lenk i.S.
	Bachmann Bruno, Reallehrer, Aeschau
	Blaser Andreas, Berufsschullehrer, Spiez
	Grossmann Therese, Bern

	Hostettler Kunz Verena, Schulinspektorat Oberland, Kreis 3
	Künzli Barbara, Primarlehrerin, Jegenstorf
	Lusser Isabelle, Oberwangen
	Marti Katharina, Bern
	Wagner Urs, Burgdorf
	vakant
Ständige	Fessler Nadine
Teilnehmer	Kipfer Johannes, Vertreter des Amtes für Kindergarten, Volksschule und Beratung der Erziehungsdirektion, Bern
	Rezgui Sonja, Bern
	Tschannen Michel Ursula, Kirchlindach
	Uhr Peter, Vertreter schulverlag plus AG, Bern
	Wolf Ueli, Ligerz

Commission des moyens d'enseignement et des plans d'études de l'école obligatoire pour la partie francophone du canton (COMEO)

Président	Merkelbach Christian, chef SREP, Tramelan
Membres	Amstutz Claudine, enseignante, La Heutte
	Bonsignori Dario, enseignant au gymnase français de Bienne
	Borel Cyril, enseignant, La Neuveville
	Büttiker Serge, inspecteur scolaire
	Charpilloz Pascale, inspectrice scolaire
	Clénin Julien, HEP-BEJUNE, Bienne
	Freléchox Yvonne, enseignante, Les Reussilles
	Günter François, enseignant, Tavannes
	Guillaume Joël, enseignant, Bévillard
	Hoffmeyer Daniel, enseignant, Bienne
	Lehmann Liliane, enseignante, Saint-Imier
	Marti Joseline, directrice Entité scolaire Centre, Bienne
	Steullet Jean-François, maître professionnel, Moutier
	Tardin Christian, enseignant ECLF, Berne
Invités permanents	Boillat Francis, représentant ACCES
	Chételat Dominique, chef de Section OECO
	Jensen Hans, représentant des ESB

Erziehungsberatungskommission Commission du service psychologique pour enfants et adolescents

Deutschsprachige Kommission	
Präsident	Santschi Peter, Schulinspektor, Thun
Mitglieder	Loosli Markus, Gesundheits- und Fürsorgedirektion, Bern
	Michel-Tillmanns Jacqueline, Schulleiterin, Meiringen
	Schmid David, Erziehungsdirektion, Bern
	Stotzer Katharina, Dr. med. FMH Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie, Bern
	Vonrüti Adrian, Sozialamt Stadt Langenthal

Commission de langue française

Präsident vacant

Membres Boldini Laurence, Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques, Berne
 Graber Christian, médecin spécialiste FMH, Bévillard
 Loosli Markus, Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale, Berne
 Monnin Pierre-Yves, Moutier

Kunst und Wissenschaft – Sciences et beaux-arts**Kunstdenkmälerkommission****Commission pour l'inventaire des monuments historiques**

Präsident/Président Schweizer Jürg, Dr. phil., Bern

Mitglieder/Membres Baeriswyl Armand, Dr. phil., Archäologischer Dienst Kt. Bern, Bern

Boos Ursula, lic. phil., Fürsprecherin, Bern

Gerber Michael, lic. phil., Kantonaler Denkmalpfleger, Jegenstorf

Howald Matthias, dipl. Architekt ETH, Wangen an der Aare

Martig Peter, Dr. phil., Staatsarchivar, Jegenstorf

Mekacher Nina, Dr., Vizedirektorin der Gesellschaft für

Schweizerische Kunstgeschichte, Bern

Schürpf Markus, lic. phil., Büro für Fotografiegeschichte und

Kurator Rittersaalmuseum Burgdorf, Bern

Fachkommission für Denkmalpflege**Commission des monuments historiques**

Präsident/Président Pulver Bernhard, Regierungspräsident, Bern

Mitglieder/Membres Furrer Bernhard, Prof. Dr., dipl. Architekt SIA, Bern

Häberli Hermann, dipl. Architekt ETH SIA, Bern

Hunziker Edith, lic. phil., Kunsthistorikerin, Bern

Nicolai Bernd, Prof. Dr., Institut für Kunstgeschichte Bern

Nuspliger Kurt, Prof. Dr. iur., Staatsschreiber, Bern

Wick Bernard, dipl. Architekt HTL, Biel

1 Sitz vakant

Kommission für Bauernhausforschung im Kanton Bern**Commission cantonale pour l'étude de la maison rurale**

Präsident/Président Schweizer Jürg, Dr. phil., Bern

Mitglieder/Membres Amacher Doris, lic. phil. Kunsthistorikerin, Bremgarten BE

Buser Richard, Dr. phil. hist., Fachbereich Forschung & Dokumentation der Kantonalen Denkmalpflege, Bern

Egli Hans-Rudolf, Dr. phil., Prof. für Kulturgeographie, Meikirch

Furrer Benno, Dr. phil., Leiter der Aktion Bauernhausforschung in der Schweiz, Zug

Renfer Christian, Dr. phil., Kunsthistoriker/Denkmalpfleger des Kantons Zürich, Oetwil a.S.

Ryser Hans-Peter, lic. phil., Kunsthistoriker, Oberburg
Schindler-Zürcher Dorothée, Präsidentin des Berner
Heimatschutzes, Bern

Archäologische Kommission Commission d'archéologie

Präsidentin/
Présidente Raselli-Nydegger Lilian, lic. phil., Leiterin Schlossmuseum Thun, Thun
Mitglieder/Membres Arm Ueli, Architekt, Grossrat, Burgdorf
Bernhard Anita, Vorsteherin Amt für Kultur (von Amtes wegen)
Cattin Marie-Isabelle, Dr. phil., archéologue, Prêles
Fischer Gerhard, Bauingenieur, Meiringen
Gutscher Daniel, Leiter Archäologischer Dienst (von Amtes wegen)
Hochuli Stefan, Dr. phil., Vorsteher Amt für Denkmalpflege und Archäologie Zug, Zug
Keller Bettina, Musikerin, Bern
Könitzer Werner, Regierungsstatthalter, Nidau
Leuthard Markus, Leiter Sammlungszentrum Schweizerische Landesmuseen, Affoltern a. Albis

Kommission für Schul- und Gemeindebibliotheken Commission des bibliothèques scolaires et des bibliothèques communales

Teilkommission für das deutschsprachige Kantonsgebiet

Präsident Landolt Niklaus, Universitätsbibliothek Bern, Vizedirektor, Leiter Zentralbibliothek, Bern
Vize-Präsidentin Hirsbrunner Alder Monika, Leiterin Regionalbibliothek Langenthal, Langenthal
Mitglieder Eggenberg Christine, Direktorin Kornhausbibliotheken Bern, Bern
Espinoza Haller Tania, Regionales Schulinspektorat Bern-Mittelland, Bern
Flückiger-Hauri Melanie, Leiterin Schul- und Gemeindebibliothek, Schwarzenburg
Froidevaux Müller Jeanne, Leiterin Stadtbibliothek Thun, Thun
Greub Julie, Vizedirektorin Stadtbibliothek Biel, Biel
Johner Simon, Leiter Gemeinde- und Schulbibliothek, Grossehöchstetten
Kiser Thomas, Bolligen

Sous-commission pour la partie francophone du canton

Présidente Greub Dapozzo Julie, vice-directrice à la Bibliothèque de la ville de Bienne, Bienne
Vice-présidente Lautenschlager Michèle, directrice de la Bibliothèque régionale de La Neuveville
Membres Babey Elisabeth, directrice de la Bibliothèque régionale de Moutier
Gerber Dorothée, directrice de la Bibliothèque régionale de St-Imier
Gosteli Philippe, instituteur, Sonceboz
Guerdat Jean-Claude, Bibliobus de l'Université populaire jurassienne, Delémont

Kulturelle Kommissionen gemäss Dekret vom 11. März 1998 und Verordnung vom 7. Oktober 1998

Commissions culturelles selon le décret du 11 mars 1998 et l'ordonnance du 7 octobre 1998

Deutschsprachige Literaturkommission Commission de littérature de langue allemande

- Präsidentin/ Wille Marianne, Gymnasiallehrerin, Bern
Présidente
- Mitglieder/Membres Gisi Lucas Marco, Leiter Robert Walser-Archiv, Bern
Jones Naomi, Lektorin und PR-Verantwortliche, Bern
Spring Matter Lilly, Gymnasiallehrerin, Biel
Steiner Tabea, Literaturveranstalterin/Primarlehrerin, Bern
Vuilleumier Grégoire, Musiker, Basel
Würffel Stefan Bodo, Professor für Literatur, Fribourg
- Delegierter der Commission de littérature de langue française
Neuenschwander Martin, Gymnasiallehrer, Balsthal

Commission intercantonale de littérature (CiLi)

- Président Buchs Arnaud (JU)
- Membres bernois Matthey Françoise, Les Reussilles
Neuenschwander Martin, Balsthal

Kunstkommission Commission des arts visuels

- Präsident/Président Schär Fritz, dipl. Architekt BSA, Bern
- Mitglieder/Membres Bieri Susanne, Kunsthistorikerin, Bern
Chiara Raffaella, Kunstschaaffende, Bern
Eberle Marco, Kunstschaaffender, Rohrbach
Henguely Sylvie, Wissenschaftliche Mitarbeiterin, Weinfelden
Jomini Valérie, Architektin, Zürich
Joye-Cagnard Héléne, Historienne de l'art, Bienne
Queloz Philippe, Artiste, St-Brais
Stauch Dominik, Künstler, Thun
Uldry Dominique, Fotograf, Bern

Musikkommission Commission de la musique

- Präsident/Président Kraut Peter, Musikdozent/Kulturvermittler, Zürich
- Mitglieder/Membres Anderegg Fanny, chanteuse et musicienne, Bienne
Annoni Julien, Musiker, Bévillard
Bonanomi Michael, Präsident BeJazz, Bern
Burkhalter Thomas, Musikjournalist und Organisator, Bern
Olshausen Cécile, Musikredaktorin Schweizer Radio DRS 2, Basel
Suske Katharina, Musikerin und künstlerische Leiterin Freitags-
akademie, Bern
1 Sitz vakant

Deutschsprachige Kommission für Theater und Tanz
Commission germanophone du théâtre et de la danse

Präsidentin/ Présidente	Weder Iris, Theaterschaffende/Kulturmanagerin, Erlach
Mitglieder/Membres	Bischof Margrit, Dozentin für Theater und Studienleiterin Tanzkultur, Herrenschwanden Naef Lilian, freischaffende Schauspielerin und Regisseurin, Bern Stofer Inocencio Martina, Pädagogin für klassischen Tanz, Bern Zaugg Hannes, Theaterschaffender, Uetendorf Zumstein Peter, Schauspieler, Bern 1 Sitz vakant

Commission intercantonale des arts de la scène (CicaS)

Présidente	Charmillot Sylvie, Grandval
Membres bernois	Le Roy Antoine, Bienne Martinoli Dominique, Delémont Prongué Myriam, Fribourg

Expertengruppe Berner Filmförderung
Groupe d'experts de Pro cinéma Berne

Präsident/Président	Landolf David, Leiter Lichtspiel/Kinemathek, Bern
Mitglieder/Membres	Frieden Luki, Filmschaffender, Gwatt/Thun Isler Thomas, Filmschaffender, Zürich Jucker Balthasar, Tontechniker, Bern Reck Franziska, Filmproduzentin, Zürich

Deutschsprachige Kommission für allgemeine kulturelle Fragen
Commission germanophone chargée des affaires culturelles générales

Präsident/Président	Sorg Reto, Leiter Robert Walser-Zentrum, Bern
Mitglieder/Membres	Keller Juliette, Delegierte des Stiftungsrates der Bernischen Stiftung für angewandte Kunst und Gestaltung, Biel Kraut Peter, Präsident Musikkommission, Bern Landolf David, Präsident Filmkommission, Bern Schär Fritz, Präsident Kunstkommission, Bern Weder Iris, Präsidentin deutschsprachige Kommission für Theater und Tanz, Erlach Wille Marianne, Präsidentin deutschsprachige Literatur- kommission, Bern

Commission francophone chargée des affaires culturelles générales
(CFACG)

Französischsprachige Kommission für allgemeine kulturelle Fragen

Président/Président	Le Roy Antoine, Bienne
Membres/Mitglieder	Annoni Julien, Bévilard, membre de la commission de la musique Boer Alessandra, Tramelan Joye-Cagnard Hélène, membre de la commission des arts visuels, Bienne

Koelliker René, Moutier
 Neuenschwander Martin, membre de la CiLi, Balsthal
 Perret Séverine, St-Imier

Weiterbildung und Verschiedenes – Formation continue et divers

Fachrat Weiterbildung

Conseil de la formation continue

Präsident/Président Flückiger Ruedi, Kaufmännischer Verband, Bern
 Vizepräsidentin/ Heitz Ursula, Kompetenzzentrum Integration der Stadt Bern, Bern
 Vice-présidente
 Mitglieder/Membres Benjamin Anna, université populaire jurassienne, Bienne
 Fischer Andreas, Zentrum für universitäre Weiterbildung
 Universität Bern, Bern
 Juillerat Didier, CIP, Tramelan
 Odermatt Isabelle, Klubschule Migros Aare, Bern
 Spindler Roger, Schule für Gestaltung Bern und Biel, Bern
 Tscherrig Alain, aeB Schweiz, Bern
 Zillig Alfred, Kaufmännische Berufsschule Langenthal, Langenthal

Mit beratender Stimme/

Participent aux séances de la commission avec voix consultative
 Gasser Andreas, Inforama Rütli, Zollikofen
 Huber Maja, Abteilung Weiterbildung der Erziehungsdirektion
 des Kantons Bern, Bern
 Messner Monique, Volkswirtschaftsdirektion, beco-RAV, Bern
 Schindler Lukas, Alters- und Behindertenamt der Gesundheits-
 und Fürsorgedirektion des Kantons Bern, Bern
 Schmid Maurin, Zentralstelle für Berufs-, Studien- und Laufbahn-
 beratung, Bern
 Weik Andrea, Kantonales Jugendamt, Bern
 Sekretariat/ Kaiser Huber André, Erziehungsdirektion des Kantons Bern,
 Secrétariat Abteilung Weiterbildung, Kasernenstrasse 27, Postfach,
 3000 Bern 22, Tel. 031 633 86 44

Commission culturelle interjurassienne

Co-président Le Roy Antoine, Bienne
 Membres Koelliker René, Moutier
 Perret Séverine, St-Imier
 Secrétariat Section francophone des activités culturelles
 Office de la culture du canton de Berne
 Sulgeneckstrasse 70, 3005 Berne
 e-mail culturef@erz.be.ch
 téléphone 031 633 85 94, fax 031 633 83 55

Conseil d'administration du Centre interrégional de perfectionnement de Tramelan (CA CIP)
Verwaltungskommission des CIP

Président/Präsident	Labbé Marc, avocat, Bienne
Membres/Mitglieder	Bregnard Milly, maire de Tramelan, Tramelan Devaux Jean-Philippe, chef de projet à la promotion économique du canton de Berne, Bienne Gagnebin Christophe, enseignant, Tramelan Grossenbacher Jean-Jacques, président du comité CTD-T-CIP, Vice-président LNS GROUP, Orvin Matile François, secrétaire général, Convention patronale de l'industrie horlogère suisse, La Chaux-de-Fonds Scemama Philippe, président de Nugerol Holding SA, Marin-Epagnier Schmitt Marianne, Société des employés de commerce, responsable du secrétariat romand, St-Imier
Secrétariat/ Sekretariat	Tedeschi Zartemi Carmen, assistante de direction du CIP, Tramelan
Mit beratender Stimme /	
Participant aux séances du conseil avec voix consultative	Lévy Guy, secrétaire général adjoint et président de la Conférence de coordination francophone de la Direction de l'instruction publique Didier Juillerat, directeur du CIP

Bernische Lehrerversicherungskasse (Verwaltungskommission)
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois (Commission d'administration)

Président/Präsident	Blatti Hans Rudolf, Sekundarlehrer, Niederwichtrach
Vizepräsident/ Vice-président	Dübendorfer Markus, dipl. Ing. ETH, Unternehmensberater, Langenthal
Mitglieder/Membres	
<i>Vertreter des Kantons/Représentants du canton</i>	Dübendorfer Markus, dipl. Ing. ETH, Unternehmensberater, Langenthal Haymoz Yvette, selbständige Revisorin und Steuerberaterin, Düringen Müller Stefan, Dr. iur., Generalsekretär, Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion des Kantons Bern, Biel Walser Siegfried, Dr. rer. pol., Unternehmensberater, Muntelier Ziegler Roland, lic. rer. pol., selbständiger Unternehmensberater, Solothurn

Vertreter der Versicherten/Représentants des assurés

Hachen Gertrud, Gestaltungslehrerin, Homberg bei Thun
Oesch Jürg, Gymnasiallehrer, Bellmund
Schleppy Aurèle, Handelslehrer, La Neuveville
Zürcher Christoph, Dr., pensionierter Gymnasiallehrer, Bern

Mit beratender Stimme/

Participe aux séances de la commission avec voix consultative

Koradi Werner, eidg. dipl. Pensionsversicherungsexperte, Zürich

Bau, Verkehr und Energie **Travaux publics, transports et énergie**

Kommission zur Wahrung der Interessen der Behinderten im Bauwesen (BBK) (BVE)

Commission pour la sauvegarde des intérêts des handicapés dans le domaine de la construction (CHC) (TTE)

Sekretariat Generalsekretariat BVE, Reiterstrasse 11, 3011 Bern
Sekretär Riva Bruno, lic. rer. pol., Tel. 031 633 31 20

Kantonaler Verkehrsrat – Conseil cantonal des transports

Präsidentin/
Présidente
Mitglieder/Membres

Egger-Jenzer Barbara, Regierungsrätin, Direktorin der Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern, 3011 Bern
Amacker Hans, Direktor RBS, 3048 Worblaufen
Binggeli Oswald, Präsident Regionale Verkehrskonferenz Oberland-West, 3634 Thierachern
Bütikofer Martin, Direktor Regionalverkehr SBB, 3000 Bern 65
vakant, Direktor STI, 3600 Thun
Daetwyler Francis, Conseil du Jura bernois, 2300 La Chaux-de-Fonds
Kneuss Christophe, Direktor VB Biel, Vertreter der Stadt Biel, 2502 Biel/Bienne
Meyrat Pierre-André, Bundesamt für Verkehr, 3003 Bern
Müller Fredy, Direktor ASm, 4900 Langenthal
Raduner Nick, Sekretär SEV, 3000 Bern 6
Remund Anna-Barbara, GB-Leiterin Personenverkehr BLS, 3001 Bern
Riva Bruno, Stiftung Behindertentransport Kanton Bern, 3011 Bern
Rüegger Theo, Präsident der Regionalen Verkehrskonferenz Emmental, 3555 Trubschachen
Saxer Hans-Rudolf, Präsident der Regionalen Verkehrskonferenz Bern-Mittelland, 3074 Muri b. Bern
Schmid Fabian, Postauto Region Bern, 3000 Bern 17
Schmied René, Direktor SVB, 3000 Bern 14
Sidler Fredy, Präsident der Regionalen Verkehrskonferenz Biel-Seeland-Berner Jura, 2502 Biel
Simmler Ruedi, Präsident der Regionalen Verkehrskonferenz Oberland-Ost, 3800 Interlaken
Steuri Walter, Direktor BOB, 3800 Interlaken
Sutter Robert, Präsident Regionale Verkehrskonferenz Oberaargau, 4704 Niederbipp
Vollmer Peter, Direktor Verband öffentlicher Verkehr, 3005 Bern
Amt für öffentlichen Verkehr, Reiterstrasse 11, 3011 Bern, Tel. 031 633 37 11, Fax 031 633 37 20

Sekretariat /
Secrétariat

